



Aßling



Emmering



Frauenneuharting



*Wir wünschen allen Bürgerinnen
und Bürgern eine schöne Adventszeit,
ein besinnliches Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und Erfolg
für das Jahr 2023.*

Hans Fent
Gemeinde Aßling

Claudia Streu-Schütze
Gemeinde Emmering

Dr. Eduard Koch
Gemeinde Frauenneuharting

Aus dem Inhalt

Mülltermine	5
Winterdienst	6
Aßling	14
Bläser-Termine an Heiligabend	18
Jugenddisco	20
Emmering	32
Frauenneuharting	36
Kirchliche Termine	44

WAGYU HOF **NEU** LADEN

Freitag 13-17 Uhr
Samstag 9-13 Uhr

Westerberg 26, 83550 Emmering



WAGYU PREMIUM BEEF
aus eigener Manufaktur

Atteltaler Premium Beef
Wurst- und Fleischspezialitäten
Gewürze, Saucen, Lederwaren
Ausgewählte Weine



1. PLATZ WAGYU-FLEISCH CONTEST 2021

Fullblood Wagyu + 40 Monate (Wagyu Verband Deutschland)



WIESER 
Schreinerwerkstätte seit 1862

Wir sind eine mittelständische Schreinerei mit 10 Mitarbeitern und zwei Azubis und suchen zum **01.01.2023** oder früher einen zusätzlichen, motivierten Schreinermeister für Büro und Werkstatt. Wir fertigen hochwertigen Innenausbau und Innentüren, spezielle Verbundfenster und Außentüren sowie interessante Spezialanfertigungen im Möbelbereich, aber auch Bauschreinerarbeiten.

Schreinermeister gesucht!

Zur Verstärkung unseres Teams und zur Entlastung der Firmenleitung suchen wir einen erfahrenen, motivierten und unternehmerisch denkenden Schreinermeister für Büro und Werkstatt sowie auch vor Ort bei Montagen.

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Planung und Ausarbeitung von Angeboten
- Arbeitsvorbereitung und -einteilung, Führung von Mitarbeitern, Ausbildung von Azubis sowie Materialbeschaffung und Lieferrungsüberwachung
- CAD- und EDV-Kenntnisse sind Voraussetzung
- PKW und FS Klasse B Voraussetzung, Klasse C1 wünschenswert

GUTES BETRIEBSKLIMA
sowie ein abwechslungsreiches,
interessantes Tätigkeitsfeld warten auf Sie.
Bei Interesse senden Sie uns bitte Ihre
Bewerbungsunterlagen zu.

Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

85617 Lorenzenberg/Aßling ◊ Aiblinger Straße 12 ◊ Telefon: 08092/860 81-0
info@schreiner-in-lorenzenberg ◊ www.schreiner-in-lorenzenberg.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2022 startete ganz normal. Mit dem 24. Februar aber, dem russischen Einmarsch in der Ukraine, hat sich vieles geändert. Zu Klima- und Coronaproblemen kamen weitere hinzu. Denn der Krieg in Osteuropa, der sich zwar militärisch in der Ukraine abspielt, wirkt sich wirtschaftlich auf die ganze Welt aus. Mit dem Krieg verbunden sind Energieknappheit und daraus resultierende weitere Herausforderungen in fast allen Bereichen (Industrie, Handwerk, Gesundheitswesen usw.) sowie zusätzliche ukrainische Flüchtlinge, die in Deutschland Schutz suchen.

Diesen Herausforderungen begegnet die Gemeinde mit Maßnahmen, die teilweise schon in der Vergangenheit veranlasst wurden:

- ▶ Die Wärmeerzeugung für den Gebäudekomplex Schule / Gemeindsaal / Feuerwehr / Lehrerwohnhaus wird von Öl und Strom auf Hackschnitzel umgestellt. Das nützt dem Klima und reduziert die Energieabhängigkeit durch Verwendung regionaler Rohstoffe. Das Nahwärmenetz wird in den Osterferien 2023 in Betrieb gehen.
- ▶ Eine Wohnung im ehemaligen Bankgebäude in Jakobneuharting wurde an die Regierung von Oberbayern für Ukraine-Flüchtlinge vermietet. Wir werden in den Wintermonaten endlich auch die Schaltherhalle umbauen, um zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. Das scheiterte bisher daran, dass für einige Gewerke keine Angebote vorlagen.
- ▶ Erste Schritte der Suche nach eigenen Wasserbrunnen zur Versorgung der Gemeinde mit Trinkwasser sind in die Wege geleitet. Es wird aber, wenn wir Brunnen finden, noch dauern, bis Trinkwasser aus eigenen Brunnen vorhanden sein wird.
- ▶ Nach der Absichtserklärung des Gemeinderats, einer Windkraftanlage in der Gemeinde positiv gegenüber zu stehen, hat sich im letzten Monat erstmals ein Arbeitskreis zu diesem Thema getroffen.
- ▶ Das Breitbandprojekt (Glasfaseranschluss) ist auf der Zielgerade, aber es gibt noch ein Problem in Jakobneuharting: die zusammen mit dem neuen Regenwasserkanal verlegten Glasfaser-Verbände sind bei der lebendigen Wirtschaft nicht auffindbar. Ich hoffe aber, das Problem wird bald gelöst.

Der Haushalt für 2023, vorbehaltlich der Beratung und Entscheidung im Gemeinderat, wird die bisherige Linie fortsetzen: Wir werden auf dem Gemeindsaal eine PV-Anlage installieren,



um die Energieabhängigkeit weiter zu reduzieren. In der Schule werden wir vom Brandschutzkonzept geforderte Brandschutztüren im Treppenhaus einbauen. Und die begonnenen Projekte wie Suche nach eigenen Wasserbrunnen, Nahwärmenetz, Wohnungen im ehemaligen

Bankgebäude werden weitergeführt.

Für die nahe Zukunft wird aber auch jeder Einzelne Vorsorge für die neuen und alten Herausforderungen treffen müssen. Feuerwehren und Bürgermeister aller drei VG-Gemeinden machen sich Gedanken, wenn mehrere Tage der Strom ausfallen würde und damit kein Telefon, Radio und Handy mehr funktionieren würde. Solche Szenarien, im privaten Bereich sind auch Geräte wie Herd und Gefrierschrank wichtig, sollte jeder Einzelne für sich auch überlegen, um nicht vollkommen überrascht zu sein, wenn der Fall wirklich eintreten würde.

In der August-Ausgabe habe ich geschrieben, eine Gemeinde aufbauen und erhalten geht nur, wenn alle anpacken. Daher will ich allen, die in Vereinen oder in gemeindlichen Organisationen arbeiten, aber auch allen, die nicht öffentlich sichtbar, ihre Ideen oder Schaffenskraft für die Gemeinschaft einbringen, ganz herzlich für ihre Arbeit danken. Das gilt auch für das Lehrerkollegium, die Betreuung am Morgen und der Reinigung in der Schule sowie der Betreuung und Essenszubereitung im Kinderhaus und den Gemeinderat.

Gehen wir offen, aber nicht ängstlich, gut vorbereitet und vorsichtig optimistisch in das neue Jahr 2023.

Herzliche Grüße

Ihr Dr. Eduard Koch

Bürgermeister der Gemeinde Frauenneuharting



Dein Profil:

- technisches Verständnis
- Besitz eines Führerscheines Klasse B

Bei Interesse melden unter:

HUMA Metallbearbeitungs GmbH · Rosenheimer Str. 37 · 85617 Aßling
Tel: 08092 - 86262 0 · bewerbung@huma-gmbh.de · www.huma-gmbh.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum baldmöglichsten Termin

■ Mini-Job (520 € Basis)

Deine Aufgaben:

Wartung von Türanlagen mit Automatikantrieben und Feststellanlagen.

► Änderung des Ablesemodus ◀

Die Verwaltungsgemeinschaft Aßling stellt zum aktuellen Abrechnungszeitraum 31.12.2022 die Ablesung des Wasserzählerstandes um. Dafür werden Sie Anfang Dezember ein Schreiben erhalten, in dem wir Sie bitten, den Stand des Wasserzählers mitzuteilen. Sie haben die Möglichkeit den Zählerstand bequem mit Ihrem Smartphone oder am Computer abzugeben. Alternativ ist die Meldung traditionell auch per Post möglich.

Stichtag ist der 31.12.2022.

Achtung: Sollten Sie für die Wasserablesung maßgebliche Informationen für uns haben, teilen Sie uns diese bitte per E-Mail mit: zaehlerstand@vg-assling.de (z.B. Großvieheinheiten, Zählerstand Regenwassernutzung,...).



Bitte beachten Sie: Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, ihn zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten und Kosten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

Abwasserabgabe für 2022

Die Eigentümer von Anwesen, die nicht an eine öffentliche Kläranlage angeschlossen sind, müssen jährlich eine Abwasserabgabe zahlen. Diese Abwasserabgabe, die von der Gemeinde erhoben und an das Landratsamt Ebersberg abgeführt werden muss, beträgt für das Jahr 2022 pro Person 17,90 €.

Bis spätestens 30.12.2022 ist der Gemeinde ein Nachweis über die Leerung der Klärgrube vorzulegen

(Kopie der Rechnung oder des Lieferscheines; bei mehreren Wohneinheiten in einem Gebäude genügt die Vorlage eines Nachweises, sollten mehrere Häuser an einer Klärgrube angeschlossen sein, dann bitte die dazugehörigen Hausnummern auf die Rechnung oder Kopie schreiben).

Es gibt jedoch zwei Möglichkeiten zur Befreiung von der Abwasserabgabe:

1. Wenn die häuslichen Abwässer in einer vollbiologischen Kleinkläranlage gereinigt werden und die ordnungsgemäße Entsorgung des Fäkalschlammes nach Bedarf durch eine Wartungsfirma gesichert ist.
2. Wenn der Fäkalschlamm nach Maßgabe der Klärschlammverordnung landwirtschaftlich verwertet wird. Dies umfasst insbesondere eine einmalige Untersuchung des Schlammes sowie den Nachweis von ausreichend betriebseigenen Ackerflächen. Genaueres unter: www.lra-ebe.de oder **Tel. 08092/823-186**

Verschenken Sie doch mal Bildung!



Ansprechpartner*innen im Rathaus Aßling Zentrale: Telefon 08092 - 81 94-0

Sachgebiet / Mitarbeiter*innen	Telefon- durchwahl	E-Mail-Adressen
Bürgermeister		
Hans Fent	45	hans.fent@vg-assling.de
Dr. Eduard Koch	33	eduard.koch@vg-assling.de
Claudia Streu-Schütze	62	claudia.streu-schuetze@vg-assling.de
Finanzverwaltung		
Gaby Aurich	38	gaby.aurich@vg-assling.de
Susanne Blumenauer	35	susanne.blumenauer@vg-assling.de
Velichka Brambarova	30	velichka.brambarova@vg-assling.de
Christine Geisberger	48	christine.geisberger@vg-assling.de
Florian Krämer	32	florian.kraemer@vg-assling.de
Peter Scholz	24	peter.scholz@vg-assling.de
Gabriele Weigl	28	gabriele.weigl@vg-assling.de
Einwohnermeldeamt		
N. N.	0	ewo@vg-assling.de
Ordnungs- und Sozialwesen, Gewerbe- und Gaststättenrecht		
Martin Warta	36	martin.warta@vg-assling.de
Geschäftsleitung/Vertragswesen/Liegenschaften		
Wilfried Graupe	41	wilfried.graue@vg-assling.de
Quirin Maas	59	quirin.maas@vg-assling.de
Christian Weber	44	christian.weber@vg-assling.de
Thomas Weber	25	thomas.weber@vg-assling.de
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Teamassistenz Bürgermeister/Geschäftsleitung		
Petra Lezius-Pratsch	46	petra.lezius-pratsch@vg-assling.de
Allg. Bauverwaltung/technische Bauverwaltung		
Corinna Heßler	42	corinna.hessler@vg-assling.de
Wolfgang Hunger	43	wolfgang.hunger@vg-assling.de
Andreas Kellerer	69	andreas.kellerer@vg-assling.de
Johann Wechselberger	68	johann.wechselberger@vg-assling.de
Feuerwehrwesen, Abwasserentsorgung und Trinkwasserversorgung		
Max Blaha	47	max.blaha@vg-assling.de
Abfallwirtschaft/Beiträge und Gebühren		
Christine Sedlmaier	55	christine.sedlmaier@vg-assling.de
Kindertagesstätten/Schülerbetreuung und Schülerbeförderung		
Cornelia Mayerhofer	37	cornelia.mayerhofer@vg-assling.de
Susanne Weber	50	susanne.weber@vg-assling.de
Friedhofsverwaltung		
Irmgard Huber	54	irmgard.huber@vg-assling.de
Administrator (EDV-Anlage)		
Matthias Schwinghammer	51	matthias.schwinghammer@vg-assling.de
Josef Zehetmaier	56	josef.zehetmaier@vg-assling.de
Personalverwaltung		
Ute Jahnke	57	ute.jahnke@vg-assling.de

Öffnungszeiten

der Geschäftsstelle der VG Aßling Rathaus Aßling

Bahnhofstraße 1 und Kirchplatz 2
85617 Aßling, Tel: 08092/81 94-0

Montag	08:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

Postfiliale • Rosenheimer Straße 2, 85617 Aßling

Mo, Di, Mi, Do 14:00 - 17:30 Uhr
Fr, Sa 09:00 - 12:00 Uhr

Bücherei • Schulhaus Altbau, Schulstraße 5, Aßling

Di 9:00 - 12:00 Uhr • Do 16:00 - 19:00 Uhr
Fr 14:00 - 17:00 Uhr • Sa 10:00 - 12:00 Uhr

Schwimmbad • Schulstraße, Aßling, derzeit geschlossen

Im Einwohnermelde- und Passamt sind aufgrund von Personalengpässen die MitarbeiterInnen nur zu folgenden Zeiten persönlich für Sie da:

Montag bis Donnerstag von 8 - 12 Uhr,
Donnerstag zusätzlich von 16 - 18 Uhr.
Freitag geschlossen.

Wir bitten hierfür um Verständnis. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, empfiehlt die Verwaltung vorab Termine zu vereinbaren, da diese bevorzugt behandelt werden.

VG Nachrichten



Schreiben Sie uns,

was in Ihrem Verein, im Kindergarten oder in Ihrer Gruppe passiert. Schicken Sie Ihre **Beiträge** mit max. **1000 Zeichen Text** als -.rtf, -.doc oder offen in der Mail.

redaktion@vg-nachrichten.de

Fotos (als -.jpg, -.tif, -.eps o. ä.), die bitte keine Plakatgröße haben sollten (ca. 10 MB ist völlig ausreichend), bitte als separate Anhänge schicken und **nicht in den Text einklinken.**

Für Fragen steht Ihnen das Redaktionsteam unter **08092 - 333 58** gerne zur Verfügung.

Anzeigenkunden kontaktieren uns gerne unter:

anzeigen@vg-nachrichten.de

Annahmeschluss für die Januar-Ausgabe:

Freitag, 9. Dezember 2022

Annahmeschluss-Termine

09.12. ➔ Januar '23	10.03. ➔ April	09.06. ➔ Juli
13.01. ➔ Februar	14.04. ➔ Mai	14.07. ➔ August
10.02. ➔ März	12.05. ➔ Juni	11.08. ➔ September



Müllabfuhrtermine im Dezember

Müll- bzw. Komposttonnen müssen ab 6.00 Uhr zur Leerung bereitstehen.
Bitte beachten sie die Änderungen wegen der Feiertage!



Fr	02.12.	Kompost Gemeinde Emmering
Fr	02.12.	Kompost Gemeinde Frauenneuharting
Mo	05.12.	Kompost für die gesamte Gemeinde Aßling
Di	06.12.	Restmüll Aßling auswärts
Mi	07.12.	Restmüll Aßling Ort
Do	08.12.	Restmüll Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
Do	08.12.	Restmüll Emmering
Fr	09.12.	Restmüll Frauenneuharting
Fr	16.12.	Kompost Gemeinde Emmering
Fr	16.12.	Kompost Gemeinde Frauenneuharting
Mo	19.12.	Kompost für die gesamte Gemeinde Aßling
Di	20.12.	Restmüll Aßling auswärts
Mi	21.12.	Restmüll Aßling Ort
Do	22.12.	Restmüll Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
Do	22.12.	Restmüll Emmering
Fr	23.12.	Restmüll Frauenneuharting
Sa	31.12.	Kompost Gemeinde Emmering
Sa	31.12.	Kompost Gemeinde Frauenneuharting

Altpapiersammlung

in den Gemeinden Aßling und Emmering durch die Vereine am **Samstag (03.12.)**. Zeitungen bitte gebündelt bereitstellen und leere **Kartonagen unbedingt zerlegen!** So unterstützen Sie die sammelnden Vereine und entlasten die Papiercontainer

Abholtermine gelber Sack

Emmering: Dienstag, 06. Dezember
Frauenneuharting: Dienstag, 27. Dezember



Wertstoffhöfe Öffnungszeiten

- ▶ **Aßling:** freitags 13 - 16 Uhr, samstags 9 - 12 Uhr (mittwochs: von Anfang November bis Ende März geschlossen)
 - ▶ **Emmering:** Wertstoffhof „Am Pfarrbach“ Samstag, 3. Dezember, von 9 - 11 Uhr
 - ▶ **Frauenneuharting:** Wertstoffhof Haus, Familie Rauth freitags von 13 - 15 Uhr und samstags von 10 - 12 Uhr
- Bitte bei der Entsorgung von schwerem sperrigem Restmüll, eine Abladehilfe mitnehmen.

Die **Kompostieranlage** Aßling ist seit Ende November **geschlossen.**

Wertstoffinseln

Einwurf nur werktags zwischen 7 und 19 Uhr. Nehmen Sie bitte Rücksicht auf die Anwohner!

Gemeinsam sicher durch den Winter

Informationen zum Winterdienst

- Wo räumt die Gemeinde?** Streckennetz öffentlicher Straßen in der VG Aßling
- Wer ist im Einsatz?** 8 Bauhofmitarbeiter mit 8 Großgeräten, 1 Radlader, 5 Kleinfahrzeuge, Fußtrupp; 6 Hausmeister
- Wann wird geräumt?** Nach Bedarf, ab 3.30 Uhr bis ca. 20 Uhr
- Winterdiensthotline:** **08092/8194-10**
- Koordination Winterdienst:** Wolfgang Hunger
E-Mail: wolfgang.hunger@vg-assling.de



Große Bitte unseres Bauhofs: *Parken Sie so, dass Sie den Winterdienst nicht behindern!*

Die Räum- und Streupflicht

Wer ist verpflichtet?

Anlieger, insbesondere Grundstückseigentümer von bebauten und unbebauten Grundstücken

Was heißt „Räum- und Streupflicht“?

Das gefahrlose Begehen des Gehwegs muss gewährleistet sein, bei Eis sind abstumpfende Mittel (Sand, Splitt) aufzubringen. Bei Straßen ohne Gehweg besteht die Verpflichtung am Rand der öffentlichen Straße in der Breite von 1 m gemessen von der Grundstücksgrenze aus.

Wann muss der Winterdienst durchgeführt werden? - Werktags ab 7 Uhr, sonn- und feiertags ab 8 Uhr, jeweils bis 20 Uhr. In dieser Zeit muss so geräumt und gestreut werden, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Wohin mit dem Schnee?

Auf Gehwegen an den Grundstücksrand. Keine Schneeablagerungen auf Fahrbahnen. Schnee darf nicht in Bäche geräumt werden.

Rechtsgrundlage: Art. 51 BayStrWG i.V.m. der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und Grünflächen sowie die Sicherung der Gehbahnen im Winter

Die Verwaltungsgemeinschaft Aßling wünscht einen schönen und sicheren Winter 2022/23.

Kostenfreie Qualifizierung

Im kommenden Jahr bietet das Landratsamt Ebersberg fünf kostenfreie Schulungen zu jeweils vierzig Unterrichtseinheiten für Landkreisbürgerinnen und -bürger, die sich ehrenamtlich für Seniorinnen und Senioren engagieren möchten. Das Angebot gilt auch für hauptamtliche Kräfte. Die Schulungen erfolgen in Kooperation mit der Deutschen Alzheimergesellschaft Landesverband Bayern e.V. Sie finden online und in Präsenz in Ebersberg und Vaterstetten statt. Basis ist § 45 a SGB XI.

Angela Prommersperger, Seniorenbeauftragte des Landkreises erklärt, was sich hinter dem sperrigen Paragraphen verbirgt: „Letztendlich etwas Wunderbares: Gemeinsam Zeit mit älteren Menschen verbringen, damit sie angenehme Stunden erleben. Einen gemeinsamen Spaziergang machen, Wäsche zusammenlegen, ratschen oder Spiele spielen. Je nachdem, was gewünscht wird und was sich ergibt. Pflegende Angehörige werden so entlastet. Die Teilnehmenden erfahren in der Schulung sehr viel Wissenswertes und ganz konkrete Hilfen.“

In Modul 1 (Betreuung Pflegebedürftiger) geht es um Rechtliche Rahmenbedingungen, Basiswissen über alterstypische Erkrankungen der zu betreuenden Menschen und Behandlungsformen, Vorbereitung auf Notfälle.

Schwerpunkt in Modul 2 ist die Kommunikation. Wie führt man Gespräche mit dementiell veränderten Menschen und wie mit deren Angehörigen? Wie ist das eigene Rollenverständnis? Zudem erhält man Informationen zur Pflegeversicherung und zum Betreuungsrecht.

Im Modul 3 geht es dann um die Unterstützung in der Haushaltsführung. Grundsätze der Hygiene, Reinigung und Pflege

des Wohnbereichs und der Textilien, Ernährung und Verpflegung sind Themen, die behandelt werden. Außerdem die aktivierende Beteiligung der Pflegebedürftigen an hauswirtschaftlichen Tätigkeiten und die Unfallverhütung.

Alltagsbegleitung nach § 45 a SGB XI bieten mehrere Träger im Landkreis Ebersberg an. Wer diese Schulung absolviert hat, kann sich an einen dieser Träger wenden. Dann kann der Pflegebedürftige die Stunden der Alltagsbegleitung über den sogenannten Entlastungsbetrag der Pflegeversicherung abrechnen. Als ehrenamtliche Alltagsbegleitung erhält man in der Regel eine Aufwandsentschädigung.

Die erste Schulung findet an sieben Terminen **online** per Zoom vom **7. Februar bis zum 6. März 2023** statt. Anmeldeschluss ist der 13. Januar 2023.

Die zweite Schulung wird an elf Abendterminen **online** per Zoom vom **7. März bis zum 29. März** angeboten. Anmeldeschluss dafür ist der 10. Februar 2023.

In Ebersberg findet die dritte Schulung an fünf Terminen vom **21. April bis zum 6. Mai 2023** statt. Anmeldeschluss ist am 24. März 2023.

In Vaterstetten gibt es die vierte Schulung an fünf Terminen vom **7. Juli bis zum 22. Juli 2023**. Anmeldeschluss ist am 13. Juni 2023.

Die fünfte Schulung findet wieder **online** per Zoom an sieben Terminen vom **10. Oktober bis zum 7. November 2023** statt. Anmeldeschluss: 15. September 2023.

Alle Termine und Uhrzeiten finden Interessierte auf der Homepage des Landratsamtes unter <https://ehrenamt.lra-ebe.de> in der Rubrik „Fortbildungen“



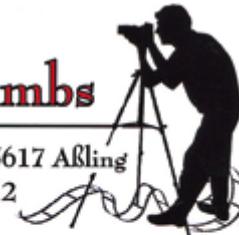
Baumpflege Burges

FLL-zertifizierter Baumkontrolleur

- Kontrolle, Gutachten
- Auslichtung / Einkürzung
- Kronensicherung
- schwierige Fällungen mit Seilklettertechnik
- Häckseln / Wurzelstockfräsen

Telefon > 08092 - 86 83 152 Mobil > 0170 - 280 39 96
info@baumpflege-burges.de

Foto Leo Prumbs



JETZT:
Fotos für Ihre Lieben zum Fest

Hochreit 18 85617 Aßling
Tel. 08092 - 5112

Ein friedliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2023!

Rufen Sie mich an – auch am Samstag!



ERGO THERAPIE
KRISSEN BEGLEITUNG
GESUNDHEITS COACHING

Praxis für
PRÄVENTION & THERAPIE

CAROLA SPIEGL
Bahnhofstr. 43, 85617 Aßling
Tel. 08092/250 93 41
eMail: info@praxis-assling.de
www.praxis-assling.de

Sichern Sie jetzt Ihr Vermögen in physische Edelmetalle




Peter Schütze
Zertifizierter Edelmetallberater
Vertriebspartner der Golden Gates Edelmetalle AG

E-Mail: p.schuetze@goldengates.sale
Am Sportplatz 24 Telefon: 08039 90 20 627
83550 Emmering Mobil: 0171 55 84 886



Hilfe für den Kiebitz - Fördergelder für Landwirte

„Die diesjährige Erfassung der Kiebitze hat einen alarmierenden Bestandseinbruch im Landkreis gezeigt“, das berichtet Amelie Vießmann, Biodiversitätsberaterin bei der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt. Während 2021 noch 60 Brutpaare und 51 Gelege dokumentiert worden seien, konnten 2022 nur noch 31 Brutpaare und 25 Gelege festgestellt werden. „Zudem lag der Bruterfolg bei unter 50 Prozent – zu wenig, um die Population im Landkreis langfristig zu erhalten“, so die Fachfrau. Um den massiven Verlusten entgegenzuwirken, stellt das Landratsamt für 2023 Fördergelder für Landwirte zur Verfügung, die ihre Flächen Kiebitz-freundlich bewirtschaften. So sollen mehr geeignete Bruthabitate geschaffen und die Chancen für eine erfolgreiche Küken-Aufzucht erhöht werden. Gefördert werden können zum Beispiel eine spätere Mais-Aussaat, der vorzeitige Acker-Umbruch, das Brachlegen



von Äckern, bewirtschaftungsfreie Mulden oder Nassstellen und Blühstreifen. Je nach Maßnahme sind Fördersummen von bis zu 1.300 Euro pro Hektar möglich.

„War der Kiebitz früher noch fester Bestandteil unserer Kulturlandschaft, sind die Bestände in den letzten 30 Jahren bayern- und deutschlandweit um über 90 Prozent zurückgegangen, weshalb die einstige „Allerweltsart“ inzwischen auf der bayerischen Roten Liste als „stark gefährdet“ geführt wird“, erklärt Vießmann. Darum habe die Untere Naturschutzbehörde 2018 das „Artenhilfeprojekt für den Kiebitz“ ins Leben gerufen.

Weitere Informationen erhalten interessierte Landwirte bei der Unteren Naturschutzbehörde. Ansprechpartnerin ist Amelie Vießmann. Man erreicht sie unter der Nummer **(08092) 823 312** oder per Mail mit der Adresse amelie.viessmann@lra-ebe.de.

Wir sind weiterhin für Sie da. Bitte rufen Sie uns an!

Fachberatungsstelle bei häuslicher und sexualisierter Gewalt
Frauennotruf Ebersberg • Telefon: **08092 / 88 110**



Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ • 24 Stunden: **08000 116 016**



Vollzug des Wohngeldgesetzes Gesetzesänderung zum 01.01.2023

Das Landratsamt Ebersberg informiert im Hinblick auf die Gesetzesänderung im Wohngeld ab 01/2023. Es wird mit einer Steigerung der Fallzahlen um 185 % gerechnet. Diese Antragsflut ist mit dem jetzigen Personal nicht zu bewältigen. Deshalb gelten für den Übergang folgende Maßnahmen:

1. Das Landratsamt bittet die Bürger*innen von telefonischen Nachfragen und persönlichen Vorsprachen abzusehen, um die Anträge schnellstmöglich bearbeiten zu können.
2. Anträge können ab November gestellt werden (bitte auf dem Antrag vermerken, dass die Berechnung ab 01/2023 erfolgen soll)
3. Anträge bitte online stellen: <https://www.freistaat.bayern/dokumente/onlineverfahren/876291849894>
4. Die Formulare liegen im Foyer des Landratsamts aus (es gibt keine neuen Formulare)
5. Die Formulare können weiterhin wie bisher in den Gemeinden abgeholt werden
6. Eine Zusendung der Formulare durch das Landratsamt ist nicht möglich
7. Die Antragsteller*innen erhalten ein allgemeines Eingangsbestätigungsschreiben nach Antragsingang
8. Die Bearbeitungszeit verzögert sich auf unbestimmte Zeit, eine Gewährung erfolgt rückwirkend zum 1. des Antragsmonats

Die Hinterlassenschaften der Vierbeiner

Ein mehr führt meist zu Ärger! So ist es auch bei den Vierbeinern. Da die Zahl der Pferde in unserem Gemeindegebiet zunimmt, nehmen auch die Klagen oder Beschwerden zu diesem Thema zu. Wenn das Pferd muss, dann muss es. Auch ein schnelles Reagieren der Reiter, um das Hinterteil noch schnell in die Wiese zu bugsilieren kommt oft zu spät, wenn der Vierbeiner den Schweif hebt. Der Kot landet dann mitten auf der Straße, dem Rad- oder Waldweg. Oft sorgen Äpfelhaufen für Unmut bei Radfahrern, Spaziergängern und anderen Verkehrsteilnehmern. Liegen die Haufen auf öffentlichen Wegen oder Straßen, kann von ihnen zudem eine Unfallgefahr ausgehen. Einfach liegenlassen ist also die schlechteste Option.

Bei den Hinterlassenschaften der Pferde auf öffentlichen Straßen/Gehwegen handelt es sich rein rechtlich um Verkehrshindernisse. Das geht jedenfalls aus § 32 der Straßenverkehrsordnung hervor: „verkehrswidrige Zustände dürfen nicht entstehen“. Ein Verstoß gegen § 32 StVO stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Die Bitte an alle Reiter, die Hinterlassenschaften der Vierbeiner auf die Seite zu schieben oder zu entsorgen, wenn keine Wiese oder Waldrand die Möglichkeit dazu bietet. Sicherlich ist dies oft nicht sofort machbar, aber auch mit zeitlicher Verzögerung werden es die Anwohner oder anderen Wegennutzer danken.



Die Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch kranker Menschen trifft sich in Präsenz wieder am **Mittwoch, 14. Dezember**, um 18 Uhr in der Sieghartstraße 21 in Ebersberg. Die **Online-Sprechstunde** eine Woche später am **Mittwoch, 21. 12.**, ebenfalls um 18 Uhr. Bitte anmelden bei Brigitta Weitzer, Tel. **08092-12 36**, oder er E-Mail: b.weitzer@yahoo.de anmelden.

Durch den Sommer mit dem Kinderschutzbund KV Ebersberg e.V.



Auf ein tolles Freizeitprogramm blickt der KSB Ebersberg in diesem Sommer zurück. Dank Spenden konnten Ehrenamtliche des Kinderschutzbundes mit Kindern aus Familien mit wenig Einkommen u. a. den Kletterwald in Vaterstetten und den Wildpark in Poing besuchen. Auch beim Soccergolf in Zorneding hatten die Kinder viel Freude.



Im Wildpark Poing im August 2022: Die Kinder wurden begleitet von Kathrin Schuster (links/ Beisitzerin KSB) und Bernd Zitterbart (5. von rechts/ stellv. Vorstand KSB), Henry Sepulveda (4. von rechts/ehrenamtl. Mitglied KSB), Claudia Scheffler (kniend rechts/ehrenamtl. Mitglied KSB) sowie einigen Müttern.

Aktion „Leuchtende Kinderaugen“

Die Spenden-Aktion „Leuchtende Kinderaugen“ ist eine schöne Tradition des Kinderschutzbundes KV Ebersberg e. V., die jedes Jahr zur Weihnachtszeit durchgeführt wird. Ihre Spenden ermöglichen es uns, regelmäßig bedürftigen Kindern im Landkreis Ebersberg ein Leuchten in die Augen zu zaubern! Wir unternehmen Ausflüge in den Zoo Hellabrunn, fahren mit den Kindern in den Bayernpark, verteilen Schulgutscheine und verbringen ein Wochenende gemeinsam mit Alleinerziehenden und deren Kindern im Schullandheim Schauerhaus in Oberaudorf.

Jeder Beitrag hilft! Jede Spende kommt an!

Spendenkonto: Vermerk „**Leuchtende Kinderaugen**“ an die **Kreissparkasse München Starnberg Ebersberg**, **IBAN: DE57 70250150 09600 57396**, BIC: BYLADEM1KMS. Mehr Informationen auf

www.kinderschutzbund-ebersberg.de

*Im Namen aller Kinder im Landkreis,
denen wir mit Ihrer Hilfe eine große Freude
machen können, bedanken wir uns von Herzen
und wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten!*

Michael Nerreter, 1. Vorstand

Die nächste **telefonische Sprechstunde** der Aßlinger **Behindertenbeauftragten** Marianne Künzel findet am **Donnerstag, 8. Dezember**, von 16-17 Uhr unter **08092-15 41** statt.



DU SUCHST EINE
AUSBILDUNGSSTELLE,
BEI DER DU NICHT DER
DEPP VOM DIENST BIST
UND DABEI AUCH NOCH
ÜBERDURCHSCHNITTLICH
GUT VERDIENST?

KOMM ZU H&V ALS **AZUBI**

ZUR
FACHKRAFT FÜR
LAGERLOGISTIK
(M/W/D)

ZUM
MASCHINEN-
UND ANLAGEN-
FÜHRER (M/W/D)

ZUM
PRÄZISIONS-
WERKZEUG-
MECHANIKER
(M/W/D)



1. LEHRJAHR: 1500 € brutto + **KOSTENLOSES**
2. LEHRJAHR: 1600 € brutto **MITTAGESSEN IN**
3. LEHRJAHR: 1700 € brutto **UNSERER KANTINE**

Mehr Informationen zur Ausbildung findest Du unter:
hofmann-vratny.de/unternehmen/karriere
Oder bewirb Dich direkt per Mail an personal@vhmhv.de!

Hofmann & Vratny OHG Steinkirchen 4 1/2 85617 Aßling



Heizkosten sparen mit diesen 5 Sofortmaßnahmen

Die Heizkosten sind seit Beginn der Energiekrise gestiegen – und werden im Winter 2022/23 neue Höchststände erreichen. Das zeigt der aktuelle Heizspiegel (www.heizspiegel.de) mit der Auswertung von Verbrauchswerten, das zeigt aber auch der Blick auf die Preiserhöhungsschreiben der Energieversorger. Das Einsparpotenzial beim Heizen ist groß: Bis zu 90 Prozent der Haushalte in Deutschland verbrauchen immer noch zu viel Heizenergie. Neben großen und teuren Maßnahmen helfen vor allem diese fünf Tipps zur Senkung Ihrer Heizkosten:

1. Vernünftige Absenkungen der Raumtemperaturen

Wer die Raumtemperatur um nur 1 °C absenkt, reduziert die Heizkosten schon um 6 Prozent! Wenn Sie mit Heizkörpern heizen, macht neben dieser grundsätzlichen Temperaturabsenkung auch eine bedarfsgerechte Absenkung

Sinn: Nachts oder wenn Sie abwesend sind, etwa während der Arbeitszeit, lassen sich die Temperaturen problemlos um bis zu 5 °C verringern. Eine weitere Unterstützung bieten programmierbare Thermostate, die zu festen Uhrzeiten für eine automatische Anpassung der Heizleistung sorgen.

2. Decken Sie die Heizkörper nicht ab

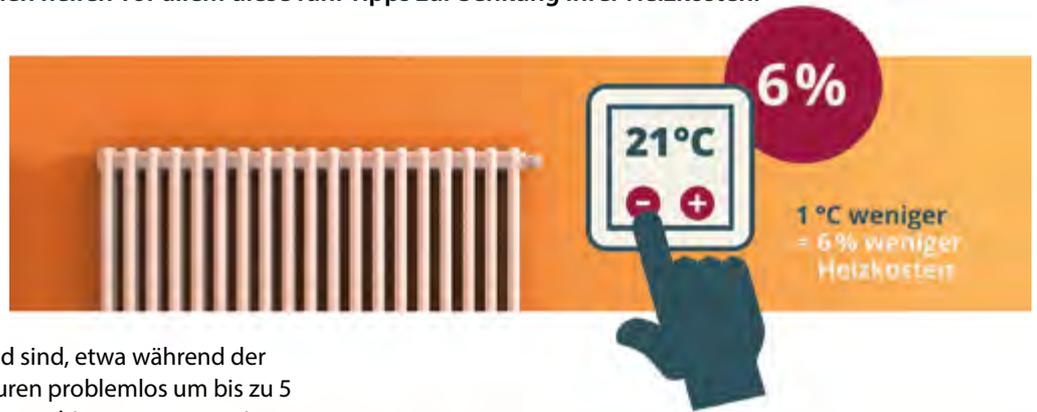
Um eine effiziente Erwärmung der Raumluft sicherzustellen, sollten sich vor Heizkörpern keine Verkleidungen, Vorhänge oder Möbel befinden. Ansonsten absorbieren die genannten Gegenstände bis zu einem Fünftel der von Ihrer Heizung abgegebenen Wärmeleistung. Um Hitzestaus und somit ineffizientes Heizen zu vermeiden, muss sich die Wärme im ganzen Raum gleichmäßig verteilen können. Stellen Sie also, falls nötig und möglich, auch mal einige Möbel um oder entfernen Sie Verkleidungen.

3. Entlüften Sie regelmäßig Ihre Heizung

Energieverlust droht, sobald das Wasser in einer Heizungsanlage nicht mehr richtig zirkuliert. Wenn sich die Heizkörper nur noch unregelmäßig erwärmen oder wenn Sie gluckerende Geräusche bemerken, dann verbessert eine Entlüftung meist die Heizleistung.

4. Lassen Sie Rollos und Jalousien runter

Fensterflächen halten die Wärme deutlich schlechter im Raum als gedämmte Wände. Daher kann es sich lohnen, im Winter – bei schlechtem Wetter und grundsätzlich auf der Nordseite – die



Rollos und Jalousien auch tagsüber unten zu lassen, vor allem zu Zeiten, wenn Sie sowieso nicht zuhause sind. So halten Sie die Wärme besser im Innenraum und Ihre Heizung muss weniger arbeiten. Bei Sonnenschein hingegen ist es sinnvoll, die Rollos und Jalousien oben zu lassen und so die Solarenergie passiv zu nutzen, insbesondere bei neuen Fenstern.

5. Oft vergessen: Kosten für Warmwasser!

Ganze 12 Prozent des Energieverbrauchs werden allein für das Erwärmen von Wasser benutzt. Das macht sich bei zentraler Warmwasserbereitung deutlich auf Ihrer Heizkostenabrechnung bemerkbar. Kaltes Händewaschen, duschen statt baden sowie Sparduschköpfe und Perlatoren helfen Ihnen dabei Warmwasser einzusparen.

➔ Bei allen Fragen zum Thema Energie

steht Ihnen unser unabhängiges Expertenteam mit vielen, zum Großteil kostenlosen Beratungsangeboten gerne zur Seite: Telefon **08092 / 330 90 30** oder **089 / 277 80 89 00**, E-Mail an info@ea-ebe-m.de, alle Infos unter:

www.energieagentur-ebe-m.de/Privatpersonen/Energieberatung

Treffpunkt Selbsthilfe

Der nächste „Treffpunkt Selbsthilfe“ wird am **Mittwoch, 30. November 2022**, von 10 - 13 Uhr im Landratsamt Ebersberg, Außenstelle Marienplatz, Marienplatz 11, Raum M.04 angeboten. Die Teilnahme ist kostenfrei und es ist keine Anmeldung erforderlich. Bei Rückfragen wendet man sich am besten direkt an das Selbsthilfezentrum München. Ansprechpartnerin ist Ute Köller unter der Telefonnummer **(089) 53 29 56 25**.

Bereits bestehende Selbsthilfegruppen, interessierte Bürgerinnen und Bürger sowie Fachkräfte aus dem Sozial- und Gesundheitswesen können sich hier rund um das Thema „Selbsthilfe“ informieren. Der „Treffpunkt Selbsthilfe“ hat

folgende Angebote: Persönliche Beratung zu den Möglichkeiten der Selbsthilfe und Vermittlung in passende Gruppen. Gründungsberatung für Bürgerinnen und Bürger, wenn ein Bedarf an neuen Selbsthilfegruppen sichtbar wird. Individuelle Beratungen und Schulungen für Selbsthilfeaktive oder für Mitarbeiter von professionellen und kommunalen Einrichtungen. Kooperationsgespräche mit professionellen und kommunalen Einrichtungen, um ihnen eine Zusammenarbeit und Vernetzung mit Selbsthilfegruppen zu ermöglichen. Konzeption von Fortbildungen und Schulungen zum Thema „Selbsthilfe“ für Mitarbeiter.

Gabriele Fischbacher

Mobile Medizinische Fußpflege

Westerberg 4 • 83550 Emmering
 Mobil: 0172-5867697 • Tel: 08039-409698

*Ich wünsche meinen werten Kunden,
 Nachbarn und Bekannten besinnliche Feiertage
 sowie ein gesundes, neues Jahr!*


 Frohe Weihnachten!

**Beschorner
 computer**

Wir wünschen unseren Kunden
 ein frohes Weihnachtsfest
 und alles Gute für 2023

Wendelsteinweg 9, 85617 Aßling
 Tel: 08092-32889 Mobil: 0172-8102260
 eMail: info@beschorner-computer.de


Marielle Steffen Fotografie
 FOTOGRAFIN
 Baby / Babybauch / Familien / Hochzeiten

"Besondere Momente
 verdienen besondere Bilder."

0174 3455452
 www.marielle-fotografie.de
 Grafing bei München

Jugendsozialarbeit
 an der Mittelschule Aßling 

Viktor Wahlandt, Dipl.-Sozpäd. (FH), Familienberatung,
 Krisenintervention, Erlebnispädagogik

Persönlich erreichen Sie mich unter **Tel. 0172-7179075**
 oder zu meinen **Sprechzeiten** im Büro der Jugendsozialarbeit
vormittags von 8:30 - 12:30 Uhr und **nach Vereinbarung**.

Mein Büro ist im 1. Stock der Grundschule, Schulstr. 1-3,
 85617 Aßling, **Tel. 08092-8683677**, Fax 08092-8683678

Meine E-Mail-Adressen lauten: **jas@schule-assling.de**
 oder **viktor.wahlandt@vg-assling.de**


Landgärtnerei Kellerer
 Rosenheimer Straße 14 • 85617 Aßling
 Telefon +49 (0) 80 92 / 18 86
 Telefax +49 (0) 80 92 / 71 28
 E-Mail: info@landgaertneri-kellerer.de

Öffnungszeiten:
 Montag – Donnerstag: 8.30 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr
 Freitag: 8.30 – 18 Uhr, Samstag: 8.30 – 12.30 Uhr

Festliche Blumensträuße

*zum
 Verschenken
 schön*


FLEUROP 





Agenda 21-Arbeitskreis Senioren

Wo is` nur blieb'n des letzte Jahr
mit alle seine Täg?
Kaum, daß was überhaupt erst war,
is` scho zuend und weg!

Gern wissat i, wo d`Zeit hingehet
und wohin allsamt treibt,
warum alls grad so kurz besteht
und warum gar nix bleibt.

Wandergruppe
Ablinger Senioren

(Helmut Zöpfl)

Wir wünschen eine ruhige Adventszeit,
ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit im neuen Jahr!



Jeden Montag ab 15 Uhr:
Boule spielen am Spielplatz Mitterweg
Zuschauer sind herzlich willkommen!

AnsprechpartnerInnen
der Agenda 21-Arbeits-
kreise

Arbeitskreis Kultur	Karen Schiöberg-Fey	08092-85 27 22
Arbeitskreis Energie	Wolfgang Kiesel	08092-39 66
AK Natur/Umwelt/Landwirtschaft	Andrea Brunner	0173-52 92 747
Arbeitskreis Senioren Winterpause > 01.03.23	Gerd Wich	08092-46 96

Richtig Heizen mit Holz



Trockenes Holz ist ein optimaler Brennstoff. Es entstehen aber viele Schadstoffe und Feinstaub, wenn falsch oder mit veralteter Technik geheizt wird!

Schon ein schlecht betriebener kleiner Öfen belastet einen ganzen Ortsteil mit gefährlichen Abgasen. Das Gesundheitsrisiko durch diese Schadstoffe ist groß - besonders für Kinder und Kranke. Laut der Europäischen Umweltagentur führen Luftschadstoffe jährlich zum vorzeitigen Tod von 400 000 Menschen.

Das Holz von oben anzünden und Schadstoffe reduzieren!

Auf die größeren Holzstücke werden immer kleinere gelegt und obenauf eine geeignete Anzündhilfe, wie wachsgetränkte Holzwohle - kein Papier oder Karton verwenden. Wenn oben angezündet wird, entstehen die Holzgase unterhalb der Flamme und brennen beim Durchströmen dieser vollständig aus. Dadurch reduzieren sich die Schadstoffe erheblich. Für eine saubere Verbrennung muss im Brennraum eine hohe Temperatur erreicht werden.

Fehler sind durch Rauch und Gestank leicht zu erkennen!

Eine saubere Verbrennung ist nur bei hoher Temperatur und ausreichend Sauerstoff im Brennraum möglich.

- Lebensgefahr durch eine Kohlenmonoxid-Vergiftung bei falscher Nutzung oder defekten Öfen!
- Grillen mit Holzkohle in Innenräumen ist lebensgefährlich. Kohlenmonoxid ist geruchlos aber dennoch tödlich!
- Keinen Müll, Papier, Kartonagen oder Altöl verheizen - Strafen nach Rußproben sind möglich!
- Gebrauchsanweisung der Feuerstätte beachten und Ofen regelmäßig warten!
- Nur unbehandeltes, trockenes und gespaltenes Holz verwenden!
- Die richtige Holzmenge auflegen: Bei zu wenig Holz wird der Brennraum nicht warm genug und bei zu viel reicht der Sauerstoff nicht für eine vollständige Verbrennung der Zersetzungsgase!
- Kontrollblick auf den Schornstein: Dunkler oder schwarzer Rauch mit stechendem Geruch zeigt eine schlechte Verbrennung mit geringem Wirkungsgrad. Bei optimaler Verbrennung ist das Abgas farb- und geruchlos!

Infos: Landratsamt: 08092 823 480, www.lfu.bayern.de, www.umweltbundesamt.de, www.eea.europa.eu



MÄRTERMÜHLE

KAFFEERÖSTEREI

SÜSSER DIE TASSEN
NIE KLINGEN.

merry KAFFEE, merry good



Im ausgewählten Lebensmitteleinzelhandel
und online unter www.martermuehle.de



Märtermühle
merry Kaffee

Bürgermeister Hans Fent

Tel.: 08092/81 94-45 - Mobil: 0176/722 999 07

E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

Bürgersprechstunde:

Bürgermeister Fent erreichen Sie **montags von 9 - 10 Uhr** und **donnerstags von 16 - 17 Uhr**.

Aus dem Gemeinderat

Bei Interesse: Die Original-Niederschriften der Sitzungsprotokolle können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.

Sitzung am 06.09.2022 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf Fl.Nr. 1430 Gemarkung Loitersdorf in Lorenzenberg, Aßlinger Straße

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Vorbescheid zu, da er die Auffassung vertritt, dass öffentliche Belange nicht beeinträchtigt werden und das Vorhaben aufgrund der umgrenzenden Bebauung von Bezugnahmen durchaus abgrenzbar ist.

Antrag auf Vorbescheid zur Erneuerung des bestehenden Wohngebäudes mit 5 Wohneinheiten, Vergrößerung an der Süd- und Ostseite, Neubau von Garagen, Speicher und Technikraum östlich des Wohnhauses auf Fl.Nr. 2553 Gemarkung Aßling in Obstädt 21

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Antrag auf Vorbescheid nicht zu, da sich das Wohngebäude mit den geplanten Erweiterungen nicht in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt und die Stellplatzsatzung nicht eingehalten werden kann. Hinsichtlich der Sichtdreiecke sind die gesetzlichen Vorschriften zwingend einzuhalten und der Eingabeplan dahingehend anzupassen. Zudem wird darauf hingewiesen, dass die Erschließung hinsichtlich des Regenwassers nur als gesichert betrachtet werden kann, sofern die Erklärung zur Niederschlagswasserbeseitigung die Versickerung des Regenwassers auf dem Grundstück bestätigt.

Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen eines Bebauungsplans zur Errichtung eines KSK Pavillon mit Geldautomat und Überweisungsterminal auf Fl.Nr. 448/20 Gemarkung Aßling in Aßling, Bahnhofstraße 16

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben mit den obengenannten Befreiungen zu. Die Abweichung vom Bebauungsplan hält der Gemeinderat städtebaulich für vertretbar und die Befreiung unter Würdigung nachbarlicher Belange mit den öffentlichen Belangen auch vereinbar.

Gemeindlicher Straßenbau/Sanierung Ortsstraße „Am Anger“; Vergabe der Arbeiten

Aufgrund des sehr schlechten Straßenzustandes „Am Anger“ wurden die Asphaltierungsarbeiten beschränkt ausgeschrieben. Im Kanalkonzept für den Umbau des Mischwasserkanals in ein Trennsystem ist der Bauabschnitt innerorts „Am Anger“ erst für ca. 2030 bis 2033 vorgesehen. Da der Straßenzustand, aufgrund der mangelnden Verkehrssicherheit, ein Abwarten bis nach 2030 nicht zulässt, wird auf einen Vollausbau verzichtet und lediglich eine Erneuerung des Fahrbahnbereichs mit einer einlagigen Tragdeckschicht geplant. Planung und Vergabeunterlagen wur-

den durch die technische Bauverwaltung erstellt. Ebenso wird die örtliche Bauüberwachung und die Bauoberleitung durch die technische Bauverwaltung durchgeführt. Die Angebotsunterlagen wurden an 8 leistungsfähige Baufirmen aus der Region und weiteren Umgebung versandt. Zum Submissionstermin am 13.09.2022 lagen die fünf folgend aufgeführten Angebote vor:

Firma	Angebotssumme
A	68.772,25 € brutto
B	76.596,88 € brutto
C	86.652,59 € brutto
D	97.897,35 € brutto
E	105.903,54 € brutto

Die restlichen angeschriebenen Firmen, gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Im Haushalt wurden für die Maßnahme 150.000 € bereitgestellt. Die Firma erklärte sich im Bietergespräch bereit, den Umfang der Arbeiten auszuweiten. Zusätzlich zum ausgeschriebenen Umfang der Arbeiten soll die Straße am Bergerfeld, beginnend bei der Bahnhofstraße, bis zur ersten Abzweigung, asphaltiert werden. Die Ausbaulänge beträgt etwa 120 m. In Verbindung mit den Zusatzarbeiten „Am Bergerfeld“, ergibt sich eine geschätzte Auftragssumme von ca. 140.000 €.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Straßenbauarbeiten „Am Anger“, einschließlich des Zusatzauftrages, „Am Bergerfeld“ und Erweiterung der Ausbaulänge um ca. 120 m an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von ca. 140.000 € brutto.

Gemeindliche Abwasserentsorgung; Kläranlage Aßling; Erneuerung der Schneckenanlage und des Dammbalkens im Jahr 2023

Die Schneckenanlage des Klärwerks Aßling besteht aus zwei Schneckenpumpen zum Transport des Abwassers. Durch den jahrelangen Betrieb der Schnecken haben sich die Seiten der Schaufeln derart abgenutzt, dass nur noch eine Förderleistung von ca. 60% erreicht wird. Dies führt dazu, dass die Anlage länger laufen muss um das ankommende Abwasser zu befördern, was zu einem erhöhten Energiebedarf führt. Aufgrund der angespannten Haushaltslage sollte die Erneuerung in zwei Schritten erfolgen. Austausch einer Schneckenpumpe gegen eine moderne Kompaktrohrsneckenpumpe plus Erneuerung des Dammbalkens im Jahr 2022 sowie 2023 die Fertigstellung der Maßnahme mit dem Tausch der zweiten Schneckenwelle. Die Auftragsvergabe erfolgte zeitnah. Vor Kurzem wurde dem Klärwerksleiter durch die beauftragte Firma mitgeteilt, dass die Lieferung von Kompaktrohrsnecke und Dammbalken aus Materialmangel erst 2023 erfolgen kann. Aufgrund dieser Tatsache wurde ein neues Angebot eingeholt, das die komplette Erneuerung des Schneckenwerks plus dem Dammbalken beinhaltet. Das Angebot beläuft sich auf brutto 138.000 €. Im Vergleich der beiden Angebote konnte keine Preiserhöhung für die Einzelposten festgestellt werden. Es gibt sogar eine Senkung der Gesamtkosten, da Transport und Arbeitszeit im Gegensatz zur geplanten Aufsplittung der Arbeiten geringer ausfallen. Andere Angebote wurden nicht abgefragt, da bereits im Beschluss vom 24.05.2022 das Angebot der beauftragten Firma das Günstigste war. Die Summe von 138.000 € muss noch in den Haushalt 2023 eingestellt werden. Eine Beauftragung der Erneuerung des Schneckenwerkes sollte zeitnah erfolgen, damit die Arbeiten 2023 durchgeführt werden können.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der Erneuerung des Schneckenwerkes zum Preis von brutto 138.000 € zu. ▶



AFECT
Andreas & Fischer-Mayer effektive Computer Technologie

Dipl.-Ing. Thomas Andreas
Dipl.-Ing. M. Fischer-Mayer
GbR

IHR KOMPETENTER PARTNER FÜR:

- ☑ EDV Hardware und Software Vertrieb
- ☑ Firmennetzwerke, Beratung, Konzeption, Installation
- ☑ Betreuung Vor-Ort - Installation und Konfiguration
- ☑ Firmen Telekommunikationssysteme
- ☑ IT Sicherheitslösungen (Firewall, AntiVirenlösung)

Am Wald 9
85617 Aßling

t: 0 80 65 - 906 33 0
f: 0 80 65 - 906 33 29

e: info@afect.de
www.afect.de

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN UND PARTNERN FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES JAHR 2023

♥ Anstelle von Weihnachtspost spenden wir auch heuer den Betrag. Wir verteilen ihn dieses Mal auf verschiedene Vereine und Einrichtungen.

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!

Elektroinstallation Franco Skulina → Meisterbetrieb
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten

Rotter Straße 18 | 85617 Aßling | Tel. 08092-230 38 30 | info@elektro-skulina.de

WWW.ELEKTRO-SKULINA.DE




WIESER 
Schreinerwerkstätte seit 1862

Wir geben Ihren (T)Räumen Gestalt

seit über 160 Jahren

- Individueller Innenausbau
- Möbel & Schränke aller Art
- Küchen und Badmöbel
- Büroeinrichtungen
- Haustüren & Innentüren
- Fenster in Holz, Holz-Alu & Kunststoff
- Holzböden & Parkett
- Altbausanierung

85617 Lorenzenberg / Aßling - Aiblinger Str. 12 - Telefon: 0 80 92 / 860 81-0
info@schreiner-in-lorenzenberg.de - www.schreiner-in-lorenzenberg.de

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr!



ZIMMEREI EINZINGER GmbH Gegr. 1903

MIT HERZ, HAND & VERSTAND

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest & ein gutes neues Jahr

Pörsdorf 40 · 85617 Aßling · 08092 - 4671
www.zimmerei-einzinger.de



► **Vollzug der Straßenverkehrsordnung StVO); Verkehrsberuhigung Aßling; Ausweisung Tempo-30-Zone zwischen Bergerfeld und Fischerweg**

Das o. a. Gebiet zwischen Fischerweg und Bergerfeld ist in weiten Bereichen mit Schildern „Höchstgeschwindigkeit 30 km/h“ ausgestattet. Eine Verkehrszeichenprüfung ergab, dass für eine ordnungsgemäße Beschilderung des gesamten Bereiches ca. 15 Stück Straßenschilder zu ergänzen wären, insbesondere bei Straßeneinmündungen. Von der Verwaltung wird daher die Errichtung einer Tempo 30 Zone vorgeschlagen. Mit der Neuaufstellung von insgesamt 7 Zonenkennzeichen und Demontage der bestehenden Tempo 30 Beschilderung wird eine Tempo 30 Zone geschaffen. In der Tempo 30 Zone gilt generell Rechts vor Links. Im Finkenweg und am Kirchplatz sind bereits bestehende verkehrsberuhigte Bereiche ausgewiesen. Ebenso ist „Am Anger“ und in der Frühlingsstraße eine Tempo 30 Zone seit mehreren Jahren vorhanden. Zusätzlich zur Beschilderung, ist es noch vorteilhaft, mittels Heißmarkierungen „30“ auf dem Asphalt die Geschwindigkeitsbegrenzungen zu markieren. Hier wird aber empfohlen, erst bei Neuerstellung des Asphaltbelages die Markierungen anzubringen.

Beschluss: Der Gemeinderat Aßling beschließt die Ausweisung einer „Tempo 30 Zone“ im Bereich Bergerfeld, Egseestraße, Boshertweg, Fischerweg und Schwalbenstraße.

Sicherung der Energieversorgung – Energieeinsparung

Das Bundeskabinett hat sich am 24.8.2022 mit zwei Energieeinsparverordnungen befasst. Die Verordnungen enthalten erste kurz- und mittelfristige Maßnahmen zum Einsparen von Gas und Energie insgesamt für öffentliche Körperschaften, Unternehmen und Privathaushalte. Die Verordnung zur Sicherung der Energieversorgung durch kurzfristig wirksame Maßnahmen (EnSikuMaV) wurde direkt vom Bundeskabinett ohne Beteiligung des Bundestags oder Bundesrats beschlossen und ist zum 1. September in Kraft getreten: Im Zuge der Einsparverordnungen hat man sich mit den Bürgermeistern der VG Mitgliedsgemeinden, der Verwaltung, den Schulhausmeistern und den Leitern von Bauhof, Wasserwerk und Klärwerk getroffen und sich Gedanken zu möglichen Einsparpotentialen gemacht. Die Gemeinden müssen diverse Pflichtmaßnahmen durchführen, wie etwa die Absenkung der Raumtemperatur in öffentlichen Gebäuden auf 19 Grad. Davon ausgenommen sind u.a. Kinderbetreuungseinrichtungen. Mittlerweile wurde ein erster Maßnahmenkatalog zusammengestellt. Eine Vielzahl von Maßnahmen wurden bereits in den letzten Jahren umgesetzt (z.B. Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED, Austausch der Beleuchtung in einzelnen Liegenschaften auf LED, energetische Sanierungen, Schule, Kläranlage u.a.). Über die anstehende Weihnachtsbeleuchtung soll in der heutigen Sitzung entschieden werden. Die Energieauswertung für die Weihnachtsbeleuchtung wurde aufgezeigt. Zusätzlich ist geplant, am Weihnachtsmarkt am Mitterweg eine Beleuchtung für diesen Tag anzubringen. Es wird heute darüber abgestimmt, ob die Weihnachtsbeleuchtung reduziert oder wie in den Vorjahren durchgeführt werden soll.

Beschluss: Der Gemeinderat Aßling beschließt folgende Beleuchtungen: Christbaum am Anger, Stern am Kirchplatz, Büchsenberg (reduziert) und am Weihnachtsmarkt am Mitterweg. Des Weiteren wurde vom Bayerischen Gemeindetag mit Schreiben vom 20.09.2022 das Thema Straßenbeleuchtung näher untersucht mit dem Ergebnis, dass grundsätzlich keine generelle Pflicht zur Beleuchtung besteht und somit eine zeitweise Ab-

schaltung in den Wohngebieten (z.B. von 22.00 Uhr bis 5.00 Uhr) unproblematisch sein sollte. Ob und inwieweit eine Beleuchtung notwendig ist, ist im Einzelfall zu ermitteln. Der Gemeinderat Aßling regte an, dass die Zeitumstellung von Sommer- auf Winterzeit bei der Straßenbeleuchtung optimaler berücksichtigt wird, ob und welche Einsparvarianten von Seiten der Bayernwerke möglich sind. Details müssen im Vorfeld mit den Bayernwerken geklärt werden.

Gemeindliche Finanzwirtschaft; Genehmigung überplanmäßige Ausgabe

Im Produkt Abwasserbeseitigung wurden im Haushaltsjahr 2022 50.000 € als Ansatz geplant. Ab August 2022 erhöhte der Stromanbieter EBERwerk GmbH & Co. KG die Abschläge für die Pumpwerke bis Jahresende um 80%. Es ist jedoch davon auszugehen, dass diese Erhöhung nicht ausreicht und es zu einer Nachzahlung kommen wird. Des Weiteren haben sich die monatlichen Rechnungen für den Strom der Kläranlage um ca. 90% erhöht.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 35.000 € mit Gegendeckung auf dem Produkt Steuern, allgemeine Zuweisungen Konto Schlüsselzuweisungen vom Land für das Haushaltsjahr 2022 zu.

Im Produkt Abwasserbeseitigung, Konto Aufwendungen für Unterhaltung gemeinsam genutzte Grundstücke/bauliche Anlagen wurden im Haushaltsjahr 2022 18.000 € als Ansatz geplant. Aufgrund Mehraufwand durch nicht geplante Reparaturen für die Instandhaltung (Prozessleitsystem, Störungsmelder, Zulaufbewerk und Nachklärbecken) sowie für die Eisen-Chloridlösung für die Phosphatfällung (ca. 6.200 €) ergibt sich ein zusätzlicher Bedarf.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe auf dem Konto 5211000 Aufwendungen für Unterhaltung gemeinsam genutzte Grundstücke/bauliche Anlagen in Höhe von 12.000 € mit Gegendeckung auf dem Konto Aufwendungen für Kanalunterhalt für das Haushaltsjahr 2022 zu.

Informationen

Im Rahmen des **Umbaus der Grund- und Mittelschule** Aßling/Schwimmbad Aßling wurden die Ausschreibungsunterlagen der Verputzarbeiten, als Ersatz für Teilbereiche der Trockenbauarbeiten, an 10 Firmen versandt. 1 Angebot wurde abgegeben und gewertet, die restlichen Firmen gaben wegen hoher Auslastung kein Angebot ab. Im Rahmen einer dringlichen Anordnung nach Art. 37 GO wurde Firma A für 26.742,28 € brutto beauftragt. Die Summe liegt ca. 15 % über der Kostenberechnung und somit noch im akzeptablen Bereich. Der Gemeinderat nahm die Information zur Kenntnis.

Die **Arbeiten am Friedhof** verzögern sich, da der Boden sehr aufgeweicht ist und für schwere Geräte nicht befahrbar ist. Die Sperrung des Eingangsbereichs am Friedhof aufgrund Dachsanierungsarbeiten besteht weiterhin. Die beauftragte Firma sicherte den Abschluss der Arbeiten bis spätestens Allerheiligen 2022 zu. Die Urnenanlage wird, sofern das Wetter passt, im November 2022 erstellt.

Die **Außenanlage** an der Grund- und Mittelschule Aßling ist nahezu fertiggestellt. Die ökologische Umgestaltung zwischen Hartplatz und öffentlichem Spielplatz wird voraussichtlich im Frühjahr 2023 erstellt. Die Fertigstellung der Schulsportanlage (fehlende Zaunanlage) soll 2022 erfolgen. ■

Erich Krappatsch Malermeister

- Gestalten
- Renovieren
- Erhalten

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Vollwärmeschutz



Am Ölfeld 9
85567 Aßling
Tel 08092/ 4471
Fax 08092/ 860387
maler@krappatsch.net



*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftsfreunden
gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*

Pörsdorf 31, 85617 Aßling
Tel: 0 80 92 - 33 65 34
Mobil: 0172 - 89 30 329
info@hanslmayer-fenster.de
www.hanslmayer-fenster.de



Fenster-Schorsch

Buchung laufender Geschäftsvorfälle
Laufende Lohn- und Gehaltsabrechnung

Elisabeth Loidl
**Steuerfachangestellte und
geprüfte Bilanzbuchhalterin IHK**

Lindenstrasse 1, 85617 Aßling
E-Mail: Buchhaltungsservice-loidl@t-online.de
Telefon: 08092 / 327 25



Josef Ziller & Sohn GmbH
Bauunternehmung

85617 Lorenzenberg, Eichhofener Straße 6
Telefon: 08092 - 10 72, Mobil: 0172 - 814 66 12
E-Mail: ziller-bernhard@t-online.de

Ihr Fachbetrieb seit 1863 für:
Rohbau – Umbau – Ausbau – Planung



*Wir wünschen
unseren Kunden, Freunden
und Bekannten ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr!*



Martin Hofmüller GmbH

Meisterbetrieb für
Heizung
Sanitär
Wärmepumpen
Solaranlagen

Service & Beratung • Obstädt 11 • 85617 Aßling • Telefon 08092 / 95 19

BN Immobilien e.K. Vaterstetten

Elisabeth Bechler-Neugart

Ihre Partnerin für Immobilien-Verkauf
und -Vermietung seit 1994



erfrischend
anders

★ *Ich wünsche Ihnen
besinnliche Feiertage und
bedanke mich für Ihr Vertrauen.
Auch 2023 bin ich gerne
wieder für Sie da.* ★

GUTSCHEIN
für eine Marktpreiseinschätzung



Elisabeth Bechler-Neugart
Telefon: 08106 - 24 87 90
Mobil: 0171 - 586 32 63
E-Mail: bn@bnimmo.de
Web: www.bnimmo.de



Einladung
zur
Christbaumversteigerung
in da Droba Gmoa



Wo? Im Dorfgemeinschaftshaus
Lorenzenberg
Wann? am 10.12.22 um 19.30 Uhr

Es sind alle - wirklich alle - herzlich dazu eingeladen
Der Krieger- und Veteranenverein Loitersdorf




Ich geh mit meiner Laterne...

Stimmungsvoll war es im Berger Spatzennest am 11.11.: Lang wurde das Ereignis ersehnt, eifrig an Laternen gebastelt und Lieder geübt. Am Spätnachmittag trafen sich Kindergartenkinder und deren Familien im schön gelegenen Lorenzenberg. Die Vorschulkinder hatten eine besondere Rolle und führten die Geschichte vom heiligen Martin vor. In der Dämmerung war die klangvolle Eichhofner Dorfmusik zu hören, bevor die Kinder ihre Laternen hinter Sankt Martin auf dem Pferd Richtung Wald



führten. Während die Spatzen ganz unter sich die Atmosphäre genießen konnten, war es für das Publikum, das im Garten wartete, bei Punsch und Glühwein recht gesellig. Nachdem sich Gesang und Lichter wieder dem Kindergarten näherten, ließ man den Abend noch entspannt ausklingen. Ein aufregendes Erlebnis für die Kleinen!

Weihnachts-Stand vom Kindergarten

Noch bis zum **9. Dezember** gibt es wieder unser beliebtes Weihnachts-Standl, an dem schöne selbstgemachte Dinge gekauft werden können. Dieses Jahr im Gartenhäusl am Parkplatz vom Kindergarten/DGH in Lorenzenberg, geöffnet **Montag-Freitag jeweils 8-13 Uhr**.



★ Weihnachtsblasen an Heiligabend

In diesem Jahr werden die Musikanten der Eichhofner Dorfmusik an Heiligabend wieder durch die Dörfer der Gemeinde ziehen, um die Weihnachtsfeiertage mit festlichen Klängen, traditionellen Volksliedern und alpenländischen Weisen zu begrüßen.

*Die Eichhofner
Dorfmusik wünscht
allen Nachbarn und
Musikfreunden
frohe Weihnachten
und ein glückliches
Jahr 2023!*

- 13:00 Siglmühle
- 13:10 Pausmühle
- 13:20 Loitersdorf
- 13:45 Untereichhofen
- 14:15 Hamberg
- 14:30 Obereichhofen
- 14:50 Lorenzenberg
- 15:15 Pfadendorf
- 15:30 Dorfen (nach der Kindermette)
- 16:10 Lorenzenberg, Siedlung
- 16:25 Bach
- 16:40 Aßling, Kirchplatz
- 17:00 Niclasreuth

Mahnfeuer an der geplanten Trasse



**Bürgerinitiative
Brennernordzulauf
Landkreis Ebersberg**

Am Samstag, **03.12., ab 16.15 Uhr** findet entlang der geplanten Trasse „Limone“

des Brennernordzulaufs – zwischen Lorenzenberg und Niclasreuth – eine Mahnfeuer-Kette statt. Die „Bürgerinitiative Brennernordzulauf Landkreis Ebersberg“ will mit dieser Aktion ein klares Zeichen gegen die Trasse „Limone“ setzen und gleichzeitig einen optimierten, bestandsnahen, umweltschonenden sowie landchaftsverträglichen Ausbau des Brennernordzulaufes fordern. Entlang dieser Trasse werden von Lorenzenberg bis nach Niclasreuth Feuerschalen brennen und gelbe Kreuze aufgestellt.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen mit Fackeln oder Feuerschalen an dieser Aktion teilzunehmen.



Die Kath. Frauengemeinschaft Aßling lädt herzlich ein zur Adventfeier am Samstag, 10. Dezember, um 14 Uhr im Pfarrheim.

Wir freuen uns auf einen gemeinsamen Nachmittag mit besinnlichen Texten, musikalischer Umrahmung und nicht zuletzt geselliger Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen.



*Das Leitungsteam der kfd
wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien
eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes
Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Glück
fürs neue Jahr 2023.*



*Jedes Mal, wenn zwei Menschen einander verzeihen,
ist Weihnachten.*

*Jedes Mal, wenn ihr Verständnis zeigt für eure Kinder,
ist Weihnachten.*

*Jedes Mal, wenn ihr einem Menschen helft,
ist Weihnachten.*

*Jedes Mal, wenn jemand beschließt, ehrlich zu leben,
ist Weihnachten*

*Jedes Mal, wenn ein Kind geboren wird,
ist Weihnachten.*

*Jedes Mal, wenn du versuchst, deinem Leben
einen neuen Sinn zu geben,
ist Weihnachten.*

*Jedes Mal, wenn ihr einander anseht,
mit den Augen des Herzens,
mit einem Lächeln auf den Lippen,
ist Weihnachten.*

*Denn es ist geboren die Liebe.
Denn es ist geboren der Friede.
Denn es ist geboren die Gerechtigkeit.
Denn es ist geboren die Hoffnung.
Denn es ist geboren die Freude.
Denn es ist geboren Christus, der Herr*

(unbekannter Verfasser aus Brasilien)



**Danke für Ihr Vertrauen und
die gute Zusammenarbeit**

Martermühle 2 · 85617 Aßling
Tel. 08092 / 86 28-680 · Fax 08092 / 86 28-674
geissinger@kanzlei-geissinger.de



www.kanzlei-geissinger.de

BÜCHERLADEN

lesen schreiben basteln schenken



Wir wünschen
entspannte

Weihnachten!



Im Aßlinger **Bücherladen**
machen wir Ihnen das
Schenken leicht!

Mit Büchern **für jedes Alter
und Interesse**, Papeterie und
netten Kleinigkeiten, mit Spiel- und Bastel-
ideen. Sie suchen aus und **wir verpacken**
für Sie - liebevoll und kostenlos.



tonies®



Wir danken Euch für Eure **Treue**
und wünschen frohe **Weihnachten**
sowie alles **Gute** für das
kommende **Jahr!**

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9-13 und 15-18 Uhr · Sa 9-13 Uhr

**Vom 27. bis 31.12. haben wir täglich
von 9-12 Uhr geöffnet.**

Sie bestellen lieber online? Gerne!

www.buecherladen-assling.de

Portofrei und ohne Kontozugriff!
Über Nacht - zur Abholung im Laden

BÜCHERLADEN AßLING

Bahnhofstraße 25 · 85617 Aßling
Tel: **08092 - 852722**



E-Mail: ladenassling@gmail.de

Signal/WhatsApp: **0178-1102968**





Der Orgelbauverein Aßling e.V. bedankt sich herzlich beim Club der Grafinger Maler für eine Spende von 450,- Euro.

Am ersten November-Wochenende fand die traditionelle Herbstausstellung im Aßlinger Pfarrzentrum statt. Neben vielen Bildern wurden auch Kaffee und Kuchen verkauft; der Erlös soll ein Beitrag für die geplante Anschaffung einer neuen Kirchenorgel in der Kirche St. Georg in Aßling sein.



Der Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien in Aßling e.V. wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.




NIKOLAUSPARTY
JUGENDDISCO
ALTER 12-17
GEMEINDESAAL
09.12.2022
19:00-23:00 UHR
MIT DJ SILK
EINTRITT: 1€
NIKOLAUSMütZE AUF = 1 FREI GETRÄNK



DIE MEISTEN MENSCHEN MACHEN SICH DIE FINGER LIEBER NICHT SCHMUTZIG

Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer der über 900 Tafeln in Deutschland bewahren tausende Tonnen einwandfreier Lebensmittel vor der Vernichtung. Diese stellen wir 1,5 Millionen bedürftigen Menschen zur Verfügung – ein Drittel davon sind Kinder und Jugendliche. Helfen Sie uns dabei mit einer Spende.

www.tafel.de

TAFEL 
 DEUTSCHLAND

Wir haben damit kein Problem.



Der Krieger- und Soldatenverein Aßling lädt zu seiner Jahreshauptversammlung am Samstag, 7. Januar 2023, um 10 Uhr ins Gasthaus Hilscher „zur Post“ ein.

Vorher treffen wir uns wie folgt:
 08.45 Uhr: Aufstellung zum Kirchenzug am Vereinslokal zur Post
 09.00 Uhr: Gedenkmesse in der Pfarrkirche in Aßling
 09.40 Uhr: Marsch zum Kriegerdenkmal im Anger mit Kranzniederlegung und Totengedenken
 10.00 Uhr: Jahreshauptversammlung im Gasthof zur Post



- › Selbstgebackene Kuchen und Torten
- › Fein frühstücken und brotzeiten
- › Holzofenbrot und Semmeln aus eigener Herstellung
- › Schicke Ferienwohnungen
- › Gemütliche Location. Ideal für Ihre Feierlichkeiten!
- › Freitag und Sonntag geöffnet.

Unseren Gästen, Freunden, Nachbarn und Bekannten wünschen wir *besinnliche und scheene Weihnachten!*
 Verbunden mit den besten Glückwünschen für's neue Jahr.

Hirschn's Land-Café | Tegernauer Str. 26 | Hirschbichl | Emmering
 Jetzt online informieren und reservieren: www.hirschns.de
 Telefon 08039-8279851. E-Mail: info@hirschns.de



Allen Gesundheit, Glück und ein erfolgreiches neues Jahr!

Ortsverband Aßling - Emmering - Fraueneuharting
www.gruene-assling.de

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN 

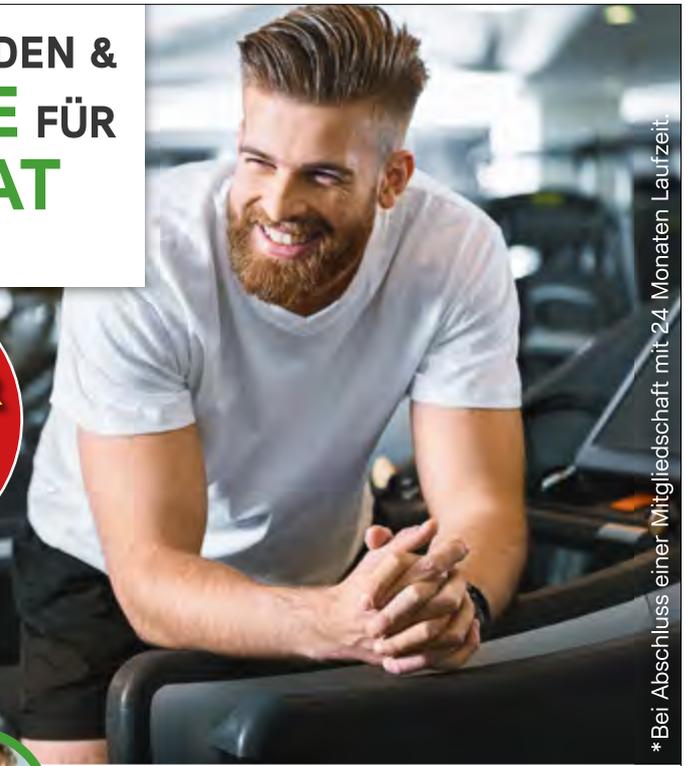
fit⁺
ASSLING



Wir wünschen
Euch ein friedliches
Weihnachtsfest
und ein gesundes,
neues Jahr!

**MITGLIED WERDEN &
5 MONATE FÜR
5 €/MONAT
TRAINIEREN!***

**NUR FÜR
KURZE
ZEIT**



* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft mit 24 Monaten Laufzeit.

fit+ Aßling
Kirchplatz 11
85617 Aßling

ÖFFNUNGSZEITEN
Täglich 6 bis 22 Uhr
365 Tage im Jahr



KONTAKT
Tel: 08092-301 89 24 oder 0174-2095 713
assling@fitplus-club.de

assling.fitplus-club.de

*Vielen Dank für Ihr Vertrauen
im letzten Jahr.*

*Das komplette Praxisteam
wünscht Ihnen ein
glückliches, erfolgreiches
und vor allem gesundes
Jahr 2023.*

**Krankengymnastik &
Osteopathie**



Andreas Kurz

Rotter Str. 5 • 85617 Aßling
Tel: 0 80 92 / 33 60 99 • Fax: 0 80 92 / 85 10 02
e-mail: kg-kurz@t-online.de

alle Kassen • Termine nach Vereinbarung • Dienstag bis Samstag

DECO&RAUM
Ihr Raumausstatter

Alles, was Ihr Zuhause schöner macht.

Bei Auftragserteilung
bis 31.12.2022 gibt's
für Sie:

- 12%** auf Insekten-
schutz, Stoffe u.
Designböden
- 10%** auf Markisen
und Plissee
- 8%** auf Parkett und
bis zu **17%** auf
Teppichböden

Sparen Sie jetzt!



„Wir kommen auch gerne zu Ihnen nach Hause oder
in Ihr Unternehmen, um gemeinsam mit Ihnen die beste
Lösung für Ihre Räume zu finden.“

Deco&Raum
Astrid und Niklas Stock GbR
Bernauerstraße 8
85567 Grafing bei München

Tel.: + 49 (0) 8092 42 60
Fax: + 49 (0) 8092 709 629
Mobil: + 49 (0) 172 734 7 137
E-Mail: info@decoundraum.de

www.decoundraum.de

Neuer Schwimmsauger für die FFW Loitersdorf

Starkregen und Überschwemmungen suchen Bayern verstärkt heim. Feuerwehren müssen vielerorts das Wasser abpumpen. Andererseits nimmt auch die Trockenheit zu, dies trägt dazu bei, dass manche Gewässer einen zu niedrigen Wasserstand zur Entnahme aufweisen.

Herkömmliche Sauger brauchen einen Wasserstand von mindestens 30 cm. Mit dem Schwimmsauger kann gesaugt werden, wenn der Wasserstand nur noch 5 cm beträgt. Da das Wasser an der Oberfläche entnommen wird, wird zudem der Gewässerboden geschont. Der 7 kg leichte Schwimmsauger besteht aus einem 60 cm langen Polyethylen-Körper und wird anstelle eines herkömmlichen Saugkorbes aus Metall am Saugschlauch angebracht. Dieser Saugschlauch wird an der Pumpe des Feuerwehr-



fahrzeuges angeschlossen. Oliver Nocke vom Versicherungsbüro der Versicherungskammer Bayern in Zorneding stellt der Freiwilligen Feuerwehr Loitersdorf einen Schwimmsauger im Wert von über 500,- € zur Verfügung. Vielen Dank!

Christoph Dürrer (r.), 2. Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Loitersdorf, bedankt sich bei Oliver Nocke für die sehr nützliche Spende.

Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz

Am 7. November legte eine Gruppe der **freiwilligen Feuerwehr Loitersdorf** erfolgreich das Leistungsabzeichen „Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz“ ab. Das Ziel dieser Ausbildung ist die schnelle Befreiung einer Person mit dem hydraulischen Rettungssatz. Zudem muss eine Verkehrsabsicherung eingerichtet und der Brandschutz sichergestellt werden. Darüber hinaus müssen die ausgelosten Trupps ihre Kenntnisse im Bereich der Gerätekunde und den Umgang mit den Gerätschaften unter Beweis stellen. Eine Abordnung der Kreisbrandinspektion Ebersberg überwachte alles auf Korrektheit. Unsere Gruppe bestand das Leistungsabzeichen mit null Fehlerpunkten und 55 Sekunden unter der Sollzeit. Wir gratulieren den Teilnehmern herzlich!



Die erfolgreichen Loitersdorfer Feuerwehrleute nach bestandenem Leistungsabzeichen

FREIWILLIGE FEUERWEHR ASSLING
E.V.

Christbaum VERSTEIGERUNG

Freitag, 30.12.2022, 20Uhr
Gasthaus Hilscher, Aßling

Die Freiwillige Feuerwehr
Aßling freut sich
auf euer kommen.

CHRISTBAUMVERSTEIGERUNG

Freiwillige
Feuerwehr
Pörsdorf

Christbaumversteigerung Sonntag 5. Januar 2023 ab 20 Uhr

Es gibt wieder schöne, nützliche und exklusive
Dinge zu ersteigern und zu gewinnen.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Hilscher
METZGERI · GASTSTÄTTE
PARTYSERVICE

Jeder ist herzlich eingeladen, es freut
sich die Freiwillige Feuerwehr Pörsdorf!

BEIM FEUERWEHRHAUS IN PÖRSDORF
PÖRSDORF 41 · 85617 AßLING

Partyservice · Metzgerei · Gasthof

Im Laden liegen die praktischen
Bestellzettel für Ihren
Weihnachtseinkauf aus!

Hilscher
Partyservice

Unseren verehrten Kunden, Gästen und
Freunden wünschen wir
festliche Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!

Von Montag bis Freitag bieten wir ab
11 Uhr ein günstiges Mittagessen an.

Fam. Hilscher · Kirchplatz 9 · 85617 Aßling
Telefon: 08092-6789 · Fax: 08092-32996
E-Mail: info@partyservice-hilscher.de

www.partyservice-hilscher.de



Quirin I. Kaiser
Dorfstraße 17a · 85617 Niclasreuth
Tel: +49 (0) 8065 / 292
info@ziach-kaiser.de
www.ziach-kaiser.de

Wir bedanken uns herzlich bei all unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen
und allen Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Ihre Familie Kaiser mit Belegschaft

*Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!*



KFZ-Meisterbetrieb ▲ Karosserie-Fachbetrieb ▲ Lackierbetrieb

Bichler KFZ GmbH

Stelzenreit 1 · 85617 Aßling
(am Ortsausgang Aßling in Richtung Rott)
Tel: 08092-9947 · Fax: 08092-5960
E-Mail: bichler-kfz-gmbh@t-online.de

- ▶ Reparatur aller Fahrzeugtypen
- ▶ TÜV-Instandsetzung
- ▶ Abgasuntersuchung
- ▶ Getriebereparatur
- ▶ Klimaanlage-Service
- ▶ Reifen und Felgen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Fahrzeuglackierung
- ▶ Smart Repair
- ▶ Hagelschaden-Instandsetzung
- ▶ Achsvermessung
- ▶ Hol- und Bringservice

WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE



Jahresabschluss bei den Trachtlern

Dieses Jahr wollen wir im Dezember wieder zwei Veranstaltungen durchführen: Am 24. Dezember betreuen wir das beliebte „Warten aufs Christkind“ und am 29. Dezember findet unsere Weihnachtsfeier statt – heuer ab 19 Uhr im Gasthaus Hilscher. Wir freuen uns darauf, das Jahr harmonisch und mit vielen Trachtlern abzuschließen.

★ *Die Vorstandschaft wünscht allen Trachtlern und Mitgliedern feierliche Weihnachten sowie viel Gesundheit und Glück im neuen Jahr.*



Wir warten auf's „Christkind“

Die Aktive-Trachtengruppe veranstaltet für die Kinder wieder einen bunten Nachmittag an Heiligabend, um die Wartezeit aufs Christkind zu verkürzen.

Von 13 bis 15.30 Uhr

werden wir **im Pfarrsaal** zusammen spielen und basteln. Bei gutem Wetter soll auch der Garten genutzt werden, also Mütze und Handschuhe nicht vergessen! Eine kleine Stärkung ist auch eingeplant. Der Unkostenbeitrag beträgt 5 Euro. Bitte holen Sie die Kinder wieder pünktlich vom Pfarrsaal ab. Wir freuen uns auf viele Kinder!

Eure Trachtengruppe



Rabimmel, Rabammel, Rabumm

So ähnlich fühlt sich die erste Zeit im Kinderhaus an, bis alle Kinder richtig angekommen sind und sich zuhause fühlen. Es braucht eben Zeit, bis sich alle – Kinder wie Betreuerinnen – eingewöhnt haben und sich in Haus und Team zurechtfinden. Und weil in einem Kinderhaus immer Bewegung und nichts starr und für die Ewigkeit ist, haben wir im Oktober bereits einen neuen Elternbeirat gewählt.



Vordere Reihe von links: Constanze Hagen, Andreas Brandmaier, Sarah Wackerle, Kathrin Wörndle, Sophie Artner; dahinter: Anton Keilhacker, Rebecca Heinzkill, Bettina Fabrici, Heidi Schlaug, Lisa-Marie Peschke, Anna Eisenreich, Tanja Küspert, Lissa Leuschner, nicht im Bild: Severin Hülle

Am 15. Oktober fand zum zweiten Mal unser Online-Basar statt. Wir hatten 1170 gelieferte Artikel, die wir auf 100 Einkaufstaschen verteilt haben. Also sehr erfolgreich, danke an alle Helfer und Unterstützer.

Auch immer in Bewegung sind unsere Teamstrukturen. Die neue Leitung hat ihren Rollenwandel von der Gruppenkraft mit Stellvertretung zur Kita-Hausleitung angenommen und auch dieses Wirkungsfeld braucht Zeit zum Eingewöhnen und Einarbeiten. Doch wir dürfen uns ganz glücklich schätzen. Zum 1. November hat Miriam Federauer bei uns im Kinderhaus als stellvertretende Leitung und Erzieherin im Gruppendienst angefangen. Eine besondere Freude, da Miriam Federauer schon in der Ausbildung bei uns als Praktikantin arbeitete und nun zu uns zurückgekehrt ist.



Rabimmel, Rabammel Rabumm, macht es auch in der Musik-KITA. Diese startete im Oktober und die Kinder und Kollegen sind ganz begeistert. Da rührt sich was. Gemeinsam musizierten wir auch mit dem AWO Kinderhaus in Vorbereitung auf den gemeinsamen Aßlinger Laternen-Umzug. Zum Üben trafen wir uns auf dem „Roten-Platz“. Schön ... laut war es und hat viel Spaß gemacht. Finales Rabimmel gab es dann beim Laternen-Umzug. Im Kinderhaus wurde vorher bereits fleißig gelesen, gesungen und gebastelt, damit alle Kinder die Geschichte des Heiligen Martins kennen. Und dann haben wir das Licht in die Welt getragen. Vielen Dank an alle, die uns dabei begleitet haben.

Krieger- und Soldatenverein Aßling

Wir laden unsere Mitglieder mit Begleitung ganz herzlich zu unserer traditionellen



Weihnachtsfeier

am Samstag, 10. Dezember 2022, um 20.00 Uhr
zum Vereinswirt „Zur Post“ in Aßling ein.
Gäste sind ebenso herzlich willkommen.

Der besinnliche Teil wird begleitet von adventlichen Weisen, Gedichten und Geschichten, außerdem kommt der Nikolaus mit Geschenken. Wir werden auch wieder eine große Tombola und eine Versteigerung abhalten. Bitte beachten Sie die eventuellen Corona-Regeln in der Gaststätte!

Auf Euer Kommen freut sich die Vorstandschaft.



Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und Freunden des Vereins ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gutes und erfolgreiches Jahr 2023.

Die Vorstandschaft



Oliver Kunert

Physikalische Therapie Aßling

Krankengymnastik, Massage, Manuelle
Therapie, Lymphdrainage, Cyriax,
Medizinisches Aufbautraining,
Strukturelle Osteopathie, KG mit Gerät

Wir danken allen
Patientinnen und Patienten
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
ein frohes Weihnachtsfest
sowie einen guten Start
ins neue Jahr.

Physikalische Therapie Aßling
Rosenheimer Str. 1
85617 Aßling
www.physiotherapie-assling.de
Tel. 08092 / 44 72 - Termine nach Vereinbarung

IMMER EINE GUTE GESCHENKIDEE!



Der richtige Gutschein
für den richtigen Schlitten!

FAHRSCHULE <<
>> **EGGERL**



08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de

NEWS & ÄNDERUNGEN werden zeitnah auf unserer
Webseite und in den Sozialen Medien mitgeteilt.



www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbaching | Grafing | Aßling | Traunreut | Tacherting

SPD Aßling

lädt zur Winterwanderung nach Ostermünchen
ein. Wir besichtigen die Kirche „St. Laurentius“
und nehmen an einer Kirchenführung teil.
Danach kehren wir im Gasthof „Zur Post“
ein. Rückfahrt wird organisiert.
Gehzeit 2 Std, bei gemütlicher Gangart.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind
herzlich eingeladen!

wann:

SA 3. Dezember 2022

14:00 Uhr

**Treffpunkt:
Schule Aßling**



Wir wünschen allen Bürgerinnen
und Bürgern ein friedliches und
frohes Weihnachtsfest sowie ein
gesundes und glückliches neues
Jahr 2023



Einladung zum „Bunten Abend“

Am **Samstag, den 17. Dezember, um 20.00 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg der diesjährige „Bunte Abend“ statt.

Dazu sind alle recht herzlich eingeladen.

Programm:

Besinnlicher Teil • Versteigerung • Tombola
• Lustige Theaterstücke •

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
Auf Euer Kommen freut sich die KLJB Dorfen

Friedenslicht auf dem Kirchplatz



Am 3. Adventssonntag, 11. Dezember, um 18 Uhr laden wir alle zu einer kleinen Feier auf den Kirchplatz ein – mit musikalischer Unterstützung. Danach bringen wir das Licht zum Rathaus. Anschließend gibt es noch Glühwein und Plätzler beim gemütlichen Ausklang am Kirchplatz. Den besinnlichen Teil gestalten die evangelische Kirchengemeinde, die kfd Aßling sowie die KLB Ortsgruppe Aßling.
Laterne nicht vergessen!



Heuer wieder Glühweinstand

Bald ist es so weit, bald steht Weihnachten vor der Tür und damit die Zeit für Glühwein und Plätzler. **In diesem Advent** eröffnen wir endlich wieder unseren Glühweinstand an der Linde. **Donnerstags und samstags um 19 Uhr** sowie am **Heiligen Abend** nach der Kindermette. Wir, die Aßlinger Landjugend, freuen uns auf gesellige und lustige Stunden mit Euch.



Weihnachtsstand vom AWO Kinderhaus

Unser beliebtes Weihnachtsstandl öffnet wieder seine Pforten! Die Vorschulkinder präsentieren wie in den letzten Jahren selbst gebastelten Weihnachtsschmuck, Weihnachtskarten, Gartenfackeln, Schokocrossies und sonstige süße Leckereien...

Wo? Ihr findet uns beim Eingang zum roten Platz

Wann? 12. bis 16. Dezember von 7.30 bis 8.30 Uhr

Die Kinder, das Team und die Eltern vom AWO Kinderhaus freuen sich sehr auf Euer Kommen!



Neue Bücher in der Gemeindebücherei

Die Gemeindebücherei bleibt in den Weihnachtsferien vom 24.12.22 bis einschließlich 07.01.23 geschlossen.

Ingrid Noll: Tea Time

► Roman

Die Freundinnen Nina und Franziska gründen aus einer Sektlaune heraus mit vier anderen Frauen den Klub der Spinnerinnen. Bei ihren Treffen erzählen sie sich ihre Macken und Neurosen. Eines Tages verliert Nina ihre Handtasche. Andreas Haase, ein arbeitsloser Alkoholiker findet sie und will von ihr mehr als den üblichen Finderlohn. Ninas Nachbar Yves, ein verschrobener aber sympathischer Nerd schützt sie vor den Zudringlichkeiten. Aber die daraus entstehenden Turbulenzen lösen eine Kettenreaktion aus.



Ellen Sandberg: Das Unrecht

► Roman

Jedes Jahr im Herbst wird Annett von einer inneren Unruhe erfasst. Außerdem macht sich die Narbe an ihrem Arm bemerkbar, und die Erinnerungen an den Sommer 1988 und an die Clique von damals werden wieder wach. Die Clique – das waren fünf Freunde, die einander blind vertrauten, bis einer von ihnen zum Verräter wurde. Jetzt, zehn Jahre später, begreift Annett, dass sie ihren inneren Frieden erst wieder finden wird, wenn sie sich der Vergangenheit stellt. Sie fährt nach Wismar, in ihre alte Heimat. Dort findet sie immer mehr über die Ereignisse jenes Sommers heraus, und ihr wird immer klarer, dass sie die Vergangenheit besser hätte ruhen lassen.

Nicci French: Tödliche Schuld

► Thriller

Liam war Judes erste Liebe. Aber vor vielen Jahren war er nach einem tragischen Unglück aus ihrem Leben verschwunden. Nun steht er plötzlich vor ihr und bittet sie um einen Gefallen. Sie sagt zu, schließlich handelt es sich nur um eine Kleinigkeit. Doch einige Tage später steht die Polizei vor der Tür: Liam wurde ermordet. Jude ist die letzte Person, die ihn lebend gesehen hat, und deshalb gilt sie als Hauptverdächtige. Sie weiß, dass nur sie herausfinden kann, was wirklich geschah. Doch je tiefer sie in Liams Vergangenheit eintaucht, desto unwiederbringlicher verstrickt sie sich in einem tödlichen Netz aus Lügen und Geheimnissen. Und bald ist auch ihr eigenes Leben in Gefahr.



Reservisten Grafing/Ebersberg

Sa. **03.12.** 19.30 Uhr: **Jahresabschlussfeier** beim „Kastenvirt“ mit Jahresrückblick und Ehrungen (DA).

Sa. **17.12.** 18.00 Uhr: **Wintersonnenwendfeier** in Schattenhofen mit Glühwein und Weihnachtsplätzchen.

Di. **03.01.23** 19.30 Uhr: **Monatsversammlung**

FROHES FEST

UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!



Automobile Deininger

Obereichhofen 6 | 85617 Aßling | Tel. 08092-9768 | Fax 08092-84399
automobile-deininger@gmx.de | www.automobile-deininger.de

GRÜNDLICHE REINIGUNG FÜR JEDES ZUHAUSE – KOBOLD STAUBSAUGER MIT KABEL- ODER AKKUPOWER

Seit über 130 Jahren sind die „Vorwerker“ Erfinder aus Leidenschaft. Daher genügen die Staubsauger den höchsten Ansprüchen an Technik und Benutzerfreundlichkeit. Die Kunden können sich selbst von der Leistung der Vorwerk Premium Geräte überzeugen, welcher Staubsauger am besten Zuhause passt. Hierfür gibt Werner Oest eine kostenlose Vorführung in den eigenen vier Wänden.

Sauberhafte Zeiten!

Sauberhafte Zeiten in den eigenen vier Wänden! Mit Kobold kommen Stammkunden genauso wie Neukunden ganz gemütlich durch die kalte und dunkle Jahreszeit. Egal, ob super saugstark oder einfach sauberhaft, mit dem Kobold an Ihrer Seite haben Sie jetzt den richtigen Partner, um Ihr Zuhause blitzschnell in eine echte Wohlfühlloase zu verwandeln.

HALBER AUFWAND – DOPPELTER EFFEKT: KABELLOS SAUGWISCHEN MIT DEM AKKUSAUGER VK7

In dem Aktionszeitraum **bis zum 4. Januar 2023** bietet Ihnen Werner Oest für Vorwerk verschiedene **Angebotspakete**.

Lassen Sie sich zuhause überraschen und wählen Sie aus: Verschenken oder sich selbst beschenken.



Für Sie da in Aßling, Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham, Ostermünchen und Tuntenhausen

Werner Oest

Werner.Oest@kobold-kundenberater.de
Mobil: 0176 2472 12 66





Einschränkungen bei der Tafel

Sicher haben Sie es in den letzten Wochen schon aus den Medien vernommen: Die Tafeln in Deutschland machen eine schwierige Zeit durch. Überall ist die Kundenzahl stark angestiegen, und das bei gleichzeitigem Rückgang an zu verteilenden Lebensmitteln. In den vergangenen Wochen waren unsere Regale nach der Ausgabe komplett leergefegt, abgeben konnten wir im Vergleich zu früher bedeutend weniger. Hinzu kommen steigende Energiekosten, für jeden Bürger, für Supermärkte, und eben auch für uns, wie z.B. beim Sprit für den Transporter. Das schmälert unser Budget, und der spendenfinanzierte Zukauf von Waren muss ohnehin die Ausnahme bleiben.

Wir sahen uns daher gezwungen, eine unangenehme, aber faire Maßnahme zu ergreifen:

Kunden können bis auf Weiteres nur **noch alle 14**

Tag im Wechsel Lebensmittel bei der Tafel bezie-

hen. Wir hoffen sehr, dass trotzdem alle gut über die Runden kommen. Sollten auch Sie Unterstützung brauchen, kommen Sie gerne auf uns zu. Wir bemühen uns, allen in Not geratenen Bürgern zu helfen.



Wenn Sie spenden möchten, so freuen wir uns sehr über Geld- oder Warenspenden.

Die Informationen hierzu finden Sie unter

„So können Sie helfen“

auf unserer Homepage: <http://www.sozialforum-bayern.de/asslinger-tafel/>


*Trotzdem wünschen wir allen
 Bürgerinnen und Bürgern eine gesunde
 und besinnliche Weihnachtszeit, mit einer
 schön gedeckten Tafel an den Festtagen,
 und für das Jahr 2023
 nur das Beste!*



Michael Klittich

Zweiradmechanikermeister

**Fahrräder • E-Bikes
 Verkauf und Reparatur**



**Öffnungszeiten: Freitag von 9 - 18 Uhr
 und Samstag nach Vereinbarung**

Tegernauer Straße 19 • 83550 Hirschbichl

Kontakt:

Mail: m.klittich@gmx.de, Tel.: 08039/37 38



Schützenverein DIANA Lorenzenberg startet in die neue Saison

Mit dem Anfangsschießen und Königsschießen startete der Schützenverein in die neue Saison. Schützenmeister Michael Sewald eröffnete die Jahreshauptversammlung mit einem Rückblick, sowie einer Vorschau für die Saison. Nach dem Kassenbericht des zweiten Schatzmeisters Marco Colapietro erörterte der erste Sportleiter Bernhard Steinkirchner die sportlichen Aktivitäten und Erfolge. Nach der Versammlung wurde die Scheibe für das Anfangsschiessen, gestiftet von Luisa Steinkirchner, an den Gewinner Herrn Ernst Sporer-Fischbacher vergeben. Mit großer Spannung wurde die Königsproklamation erwartet. Bei den Erwachsenen hatte Herr Johann Feichtner die ruhigste Hand und wurde zum König gekürt. Bei der Jugend konnte Lea Sewald ihren Titel verteidigen und wurde Jugendschützenkönigin. Schützenmeister Michael Sewald wünschte zum Schluss allen eine ruhige Hand und für die kommende Saison „Gut Schuss“!



Bernhard Steinkirchner (li.) und Ernst Sporer-Fischbacher



Von links: Bernhard Steinkirchner, Ernst Sporer-Fischbacher, Schützenkönig Johann Feichtner, Andreas Gruchala, Jugendschützenkönigin Lea Sewald und Schützenmeister Michael Sewald



Wandern mit den Naturfreunden

Wer hat Lust mit uns zu wandern? Wir wollen jeweils am **1. Mittwoch im Monat** zu Wanderungen in unsere nähere Umgebung und ins Voralpenland aufbrechen. Nähere Informationen und Anfragen unter **Tel. 08092/9636** oder per E-Mail: naturfreunde-assling@gmx.de

Trainingszeiten des TTC-Aßling

Lust auf Tischtennis? Der TTC-Aßling freut sich auf jede und jeden, der beim Training in der Schulturnhalle der Grundschule Aßling vorbeischaun und mitmachen möchte.

montags: 20 - 22 Uhr Erwachsene

mittwochs: 18 - 20 Uhr Jugend
 20 - 22 Uhr Erwachsene

freitags: 18 - 20 Uhr Jugend
 20 - 22 Uhr Erwachsene



KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT Aßling

*MICHAEL SEWALD
und sein Team wünschen eine
frohe Weihnachtszeit und
einen guten Start ins neue Jahr*



KFZ SCHWEIGER Meisterfachbetrieb



*Allen Kunden, Freunden
und Bekannten wünschen
wir ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes,
glückliches neues Jahr!*



Betriebsurlaub vom 24.12.2022 – 08.01.2023

Am Holzbichl 4
85617 Aßling

Tel.: 08092/1000 · Fax 08092/33385
Mail: info@kfz-schweiger.de

Mo.: – Do.: 07:45 – 17:30
Fr.: 07:45 – 15:00

www.kfz-schweiger.de



TSV Aßling on tour

Der Herbst 2022 stand für viele unserer Mitglieder im Zeichen von Weiterbildung und den Zusammenhalt fördernden Unternehmungen. Traditionell gehört dazu der alljährliche Wanderausflug der Gruppe „Fitness für Herren“. Am Kirta-Wochenende wanderten die sieben Herren auf die Tregler-Alm.

Etwas weiter weg ging es für den Jugendtrainer Maurus Kurzmeier, der im Rahmen der Aktion „Fussballhelden des DFB - Aktion Junges Ehrenamt“ eine Woche auf Bildungsreise nach Barcelona flog, die ihm mit zahlreichen anderen jungen Ehrenamtlichen aus Deutschland eine tolle Zeit bescherte.



Wanderausflug der Fitness für Herren



Maurus Kurzmeier auf Bildungsreise in Barcelona



AH-Mannschaft beim Turnier in Kitzbühel

Unsere AH Mannschaft charterte einen Bus für die Turnierteilnahme in Kitzbühel, bei der sie einen respektablen 8. Platz von 32 Mannschaften erreichte. Die Damenmannschaft kehrte ebenfalls erfolgreich von ihrer Auswärtsfahrt nach Attenkirchen zurück. Im Gepäck ein 4:3-Auswärtssieg.

Das Trainerteam unserer F-Junioren organisierte für den Hinrundenabschluss einen Stadionbesuch bei der SpVgg Unterhaching, bei dem die Kinder nicht nur die Stadionbratwurst genießen konnten, sondern auch mit „Fonsi“ dem Hachinger



◀ Stadionbesuch der F-Junioren in Unterhaching

▼ Heimkehr der Damenmannschaft vom Auswärtssieg in Attenkirchen



SG Aßling/Grafring C-Juniorinnen beim Bundesfinale auf dem FC Bayern Campus in München mit Sponsor Anian Weber (Allianz Versicherung)

Maskottchen Ihren Spaß hatten. Unsere Spielgemeinschaft der C-Juniorinnen (Aßling/Grafring) erlebte beim Bundesfinale des Allianz Juniorscup, ein geniales Wochenende mit Busreise zur Allianz-Arena inklusive Übernachtung und Turniertag. Gekrönt wurde das Wochenende mit einem überragenden 3. Platz.

Die Vorstandschaft bedankt sich recht herzlich bei allen ehrenamtlichen Organisatoren und Eltern, die bei den Ausflügen mitgeholfen haben. Für die langjährige Treue unserer Mitglieder möchten wir uns ebenfalls bedanken und wünschen allen eine entspannte Vorweihnachtszeit, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr. „Kimmts guad ummi!“

Es grüßen Euch Eure Vorstände Michael, Felix und Wilfried

SCHARIWARI LIVE • Gemeindesaal Aßling • So 22.01.2023 • 20 UHR

46 Jahre Bandgeschichte – ein seltenes Jubiläum in der Musikwelt.

Dass sie einmal als „Vorreiter des bayerischen Folkrock“ gelten werden, damit konnten sie nicht rechnen, als sie 1977 ihren ersten Auftritt absolvierten. Seit 2017 ist die Band wieder live unterwegs, und all' die unvergessenen Lieder wie „Sommernacht“, „die Kirchseeoner Frösche“ oder „Drachen“ sind wieder mit Leben erfüllt und neu arrangiert. Die sozialkritischen Texte einiger Lieder, haben nichts an Brisanz verloren und sind aktueller denn je. Die 2022 veröffentlichte Doppel-CD spiegelt das aktuelle Live Programm wieder: Live-Mitschnitte mit 18 Titeln aus 45 Jahren.

GÜNTHER LOHMEIER • GESANG UND GITARREN
FRANZL MEIER-DINI • BASS UND GESANG
STEVIE MOISES • SCHLAGZEUG, BODHRÁN, GESANG
RUDI BAUMANN • GESANG, GITARREN, MANDOLINE, HARP

Karten gibt's bei:
Bäckerei Mayr und
Bücherladen Aßling





Raiffeisen Ware
RAIFFEISEN-VOLKSBANK EBERSBERG EG

**Christbaum-
verkauf**

nur solange Vorrat reicht!

**Verkauf ab Montag, 28.11.22
bei uns in Aßling und Glonn
und am Samstag, 26.11.22
am Christkindlmarkt in Aßling**

- Frische Nordmantannen aus Deutschland (Ostalb, an der bayerischen Grenze)
- Nachhaltig produzierendes Familienunternehmen
- Viele verschiedene Größen

Raiffeisen Ware

Baustoffe - Agrar - Markt - Brennstoffe
Rosenheimer Str. 41, 85617 Aßling
Tel. 08092 8584-0

Qualität und
Kompetenz –
Unsere Stärke!

www.raiffeisen-ebersberg.de

PRÄZISE WIE HEUTE,
GÜNSTIG WIE FRÜHER.



Liebe Kunden,
Nachbarn und Freunde,
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und
Ihre Treue. Ich wünsche Ihnen ein
friedliches Weihnachtsfest und
alles Gute für ein gesundes,
erfolgreiches neues Jahr!

Ihre Petra Pipahl

Optik Pipahl

OPTIK PIPAHL
Inh.: Petra Pipahl
Bahnhofsstraße 19
85617 Aßling

Tel. 08092 - 708367
www.optik-pipahl.de

Unsere Öffnungszeiten
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung



WWW.RVTS.DE

Reitunterricht für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Voltigieren für Kinder ab 6 Jahren

Therapeutisches Reiten
Wir sind eine vom Deutschen Kuratorium für Therapeutisches Reiten anerkannte Einrichtung.

Mitterweg 31 • 85617 Aßling
E-Mail: info@rvts.de
Mobil: 0172 / 8670 000



RVTS Zentrum Aßling

BAUUNTERNEHMEN

Hochbautechniker
Maurermeister

NIGGL

Malterarbeiten · Verputzarbeiten

>>> Maurer gesucht!

Anton Niggel

Kronau 8 • 83550 Emmering • Telefon: 08067/370
Fax: 08067/370 • E-Mail: toniniggel@t-online.de

www.toni-niggel.de

Gerade in dieser Zeit der Ungewissheit möchten wir allen ein besonders schönes Weihnachtsfest im Kreis der Familie sowie einen guten und gesunden Start ins neue Jahr wünschen.



- Planen, Gestalten und Pflegen von Gärten und Teichen
- Naturstein- und Pflasterarbeiten
- Erdbewegungen und Pflanzkläranlagen
- Feng-Shui-Beratung für Haus und Garten



**Garten- und
Landschaftsbau**



Streu

Esterndorfer Straße 4
83550 Emmering/Schalldorf
Tel. 08039/1649 Fax 44 89
info@gartenbau-streu.de
www.gartenbau-streu.de



Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze

Tel.: 08039/1570 Kanzlei Emmering

Fax: 08039/9012488

Tel.: 08092/8194-62 Büro VG Aßling

Mobil: 0172/9829308

E-Mail: claudia.streu-schuetze@vg-assling.de

Gemeindekanzlei

Hauptstraße 8, 83550 Emmering

Bürgersprechstunde

Dienstag von 14 - 17 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.

Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 29.09.2022 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden

Gemeindliche Wasserversorgung; Wasserleitungsbau Emmering, Ringschluss der Wasserleitung "Am Sportplatz" und Erneuerung der Trinkwasserhausanschlüsse; Vergabe der Tiefbauarbeiten

Für die Wasserleitungsbauarbeiten „Am Sportplatz“ Emmering wurde vom beauftragten Ingenieurbüro eine beschränkte Ausschreibung durchgeführt. Hierzu wurden in Abstimmung mit der Gemeinde insgesamt elf geeignete und an der Leistung interessierte Firmen zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Zum Submissionstermin am 15.09.2022 lagen die drei folgend aufgeführten Angebote vor:

Firma	Angebotssumme
A	205.596,75 € brutto
B	251.519,00 € brutto
C	292.301,54 € brutto

Von den restlichen angeschriebenen Firmen wurde wegen hoher Auslastung kein Angebot abgegeben. Nach Prüfung und Wertung der Angebote durch das ausschreibende Ingenieurbüro wird die Annahme des Angebots der Firma A empfohlen, da es das wirtschaftlichste darstellt und eine fachgerechte Ausführung der Arbeiten erwarten lässt. Im Haushalt 2022 sind Mittel für die Hauptleitung vorhanden, die Arbeiten sollen im Oktober 2022 beginnen. Die Hausanschlussarbeiten sollen im Jahr 2023 erfolgen, ebenso die Asphaltierungsarbeiten.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Wasserleitungsbauarbeiten an die Firma A entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 205.596,75 € brutto.

Gemeindliche Liegenschaften; Errichtung einer PV-Anlage auf dem Schulgebäude; Auftragsvergabe

Bei der Grundschule in Emmering sollte geprüft werden, ob der Bau einer Photovoltaikanlage wirtschaftlich und sinnvoll ist. Hierzu wurden mehrere Vorgespräche mit der Energieagentur Ebersberg geführt. Aufgrund der Größe und Ausrichtung des Daches ist die Errichtung einer Photovoltaikanlage wirtschaftlich. Die Energieagentur Ebersberg übersandte der Verwaltung eine Empfehlungsliste mit etwa 30 Firmen, die schlüsselfertige PV-Anlagen anbieten. Davon wurden die Firmen in einem Umkreis von etwa 30 Kilometern angerufen und um einen Ortstermin bzw.

ein Angebot für ein PV-Anlage gebeten. Bis auf eine Firma haben sämtliche angerufenen Firmen abgesagt, da sie derzeit bis Ende nächsten Jahres komplett ausgelastet sind. Eine Erweiterung der Firmenliste mit Firmen aus weiter entfernten Landkreisen erscheint nicht sinnvoll. Lediglich eine Firma hat ein Angebot abgegeben. Es handelt sich hierbei um eine schlüsselfertige PV-Anlage mit 84 Modulen und einer Nennleistung von 27,72 kWp. Im Angebot ist die Lieferung aller Module, Befestigung, Montage, Wechselrichter, sowie die komplette betriebsbereite Installation enthalten. Die Bauteile sind aus deutscher Fertigung (Module, Wechselrichter, ebenso das Montagesystem). Die Montage kann im Frühjahr 2023 erfolgen. Aufgrund der derzeit sehr dynamischen Preisentwicklung für die Materialien beinhaltet das Angebot Tages-, bzw. Wochenpreise, das heißt bei längerer Vergabedauer können sich die Preise noch erhöhen. Die Kosten für die Prüfung der Tragfähigkeit des Daches sind nicht im Angebotspreis enthalten. Im Preis sind die kompletten Anmeldungen und notwendigen Unterlagen für das Energieversorgungsunternehmen inklusive Dokumentation und Abnahmeprotokoll enthalten. Das Angebot wurde von der Energieagentur geprüft und wie folgt bewertet:

„Installierte Leistung PV-A 27,72 kWp. Voraussichtliche Stromerzeugung pro Jahr (Schätzwert für Süd-Dach): 28.000 kWh. Verbrauch vor Ort in Schule: Mittelwert der letzten drei Jahre = 7.553 kWh.

Wird von einem für Schulen typischen Lastgang ausgegangen (Stromverbrauch überwiegend unter Tags) passt die Anlagengröße (installierte Leistung) gut zum Verbrauch vor Ort, auch wenn durch die PV-Anlage übers Jahr verteilt deutlich mehr Strom produziert wird. Ich schätze, dass ein Autarkiegrad von ca. 30-40 % ohne und ca. 80 % mit Speicher erreicht werden kann. (Autarkiegrad = Anteil des jährlichen Strombedarfs, der über die PV-Anlage gedeckt wird). Für eine 27,72 kWp PV-Anlage ergibt sich ein Mischvergütungssatz von 7,5 Ct/ kWh, wenn die Variante Eigenverbrauch mit Überschusseinspeisung gewählt wird -> nach EEG 2023 wird dieser für 20 Jahre zzgl. dem Jahr der Inbetriebnahme gezahlt. Für Volleinspeisung gibt es einen höheren Satz – dies ist aber aufgrund des hohen stetigen Vor-Ort-Verbrauchs bei der geplanten Anlage weniger sinnvoll. Insgesamt ein stimmiges Angebot, es sind alle für eine schlüsselfertige Installation relevanten Komponenten berücksichtigt – die Komponenten entsprechend dem Stand der Technik.“

Die Angebotssumme für die schlüsselfertige Erstellung der PV Anlage beträgt 38.514,36 € brutto. Zusätzlich wird ein Batteriespeicher mit Speicherwechselrichter mit einer Speicherleistung von 11,0 kWh für 10.922,06 € brutto angeboten. Mit dem Batteriespeicher kann ein Autarkiegrad von etwa 80 % erreicht werden. Gesamtangebotspreis: 49.436,42 € brutto.

Die Firma A, die das einzige Angebot abgegeben hat, ist bekannt als leistungsfähig und zuverlässig.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Photovoltaikanlage auf der Grundschule Emmering ohne Batteriespeicher zu einem Bruttoangebotspreis von 38.514,36 € an Firma A.

Einladung zum Rehessen

Alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Kronau sind mit ihren Frauen am **Freitag, 2. Dezember, um 19:30 Uhr** herzlichst ins Gasthaus zu Kronau eingeladen.

Ihr Jagdpächter Franz Tuscher



René Böttcher
MALERMEISTERBETRIEB
... individuelle Gestaltung für Ihr Zuhause!

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Tapezier- und Lackierarbeiten
- Farbkonzepterstellung

Hauptstraße 37a | 83550 Emmering
Telefon: 08039/9012466 | Mobil: 0151/23788063
E-Mail: maler.boettcher@outlook.de

Lettl GMBH



**Bauspenglerei - Flachdach
Terrassenabdichtungen
Geländerbau - Propangas**

Schalldorfer Straße 5 – 83550 Emmering
Telefon 08039/1594 Fax 08039/5560 Mobil 0172/7221575
E-Mail: Lettl-Emmering@t-online.de

**Besinnliche Weihnachten,
beste Gesundheit und
viel Glück im neuen Jahr!**

Wünscht der CSU
Ortsverband Emmering.



Folge uns auf Facebook:
CSU Ortsverband Emmering



obermaier

mehr Komfort – weniger Energie

Heizung - Sanitär - Solar



Obermaier GmbH
Kronau 16
83550 Emmering
Telefon 08067 433
Fax 08067 1632
www.obermaier-gmbh.de

zuecherl

08039-1407



**KFZ-Meisterbetrieb und
Reparaturwerkstätte**



*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und
Nachbarn frohe Weihnachten
sowie ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr!*

83550 Bruckhof 12 - Tel: 08039-1407



Wir freuen uns auf Euch.

NEU jeden Donnerstag ab 17:30 Uhr

Kesselfleisch, Schlachtschüssel, Schweinswürstel,

Blut- und Leberwürste, Brotzeiten

auch zum abholen

To GO

Bitte reservieren

Sonntag Mittagstisch auch zum abholen

**Wir wünschen Euch einen schönen Advent &
fröhliche Weihnachten.**

Wir suchen für Sonntag Mittag Hilfe in der Küche
Wer hat Lust?

Öffnungszeiten:

Do – Sa ab 16:00 Uhr
Sonntag ab 9:00 Uhr



Landgasthof Bruckhof
Martin Finsterwald
Bruckhof 8
83550 Bruckhof
Tel: 08039-9020544



Einladung zur Weihnachtsfeier



Die Freiwillige Feuerwehr Emmering lädt alle aktiven und passiven Mitglieder **am Samstag, 3. Dezember 2022, um 19.30 Uhr** zur Weihnachtsfeier mit musikalischer Umrahmung recht herzlich in den Landgasthof Bruckhof ein.

Die Vorstandschaft wünscht allen Mitbürgern und Kameraden ein frohes Weihnachtsfest, ein gesundes und glückliches neues Jahr 2023.



Sicherheitshinweis zur Adventszeit und für Silvester

Die Freiwillige Feuerwehr Emmering rät zu einem sorgsamem Umgang mit Kerzen und Feuerwerkskörpern, damit Sie und die Feuerwehr ein schönes, ruhiges Weihnachtsfest und ein einsatzfreies Silvester feiern können.



Kinder + Jugend Förderverein Emmering e.V.



Und wieder geht ein erfolgreiches und aufregendes Jahr zu Ende, in dem wir dank zahlreicher Unterstützer aus unserer Gemeinde viel Kreatives umsetzen konnten und spannende Ausflüge mit den Kindern und Jugendlichen erleben durften. Auf diesem Weg möchten wir uns deshalb bei allen Unterstützern, Helferinnen und Helfern des **Kinder- und Jugendfördervereins Emmering** ganz herzlich bedanken. Ohne Euch wären die vielen, schönen Aktionen für unsere Kinder nicht möglich gewesen. Wir freuen uns, wenn wir Euch alle am 16. Dezember an unserem Stand beim „Weihnachtsmarkt der Vereine“ in Bruckhof begrüßen dürfen.



Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit mit der Familie, erholsame Feiertage und einen guten und vor allem gesunden Start in das neues Jahr 2023!



16.12.2022
ab 18 Uhr

Weihnachtsmarkt der Emmering'a Vereine

Landgasthof Bruckhof

Im Rahmenprogramm
Weihnachtsspiel
(der Trachtenjugend - im Saal)

Musikalische Umrahmung
Weihnachtliche Tombola
Audienz beim Nikolaus
(18.30 - 19.30 Uhr)

Der Weihnachtsmarkt findet bei jeder Witterung statt.

DER Geschenk-Tipp zu Weihnachten

Herzlich Willkommen zur

NEUJAHRSGALA

des Emmeringer Frauen e.V.

13. JANUAR 2023, 19 UHR
GASTHAUS BICHLER, EMMERING

VIER-GÄNGE-MENÜ | MUSIK | TANZ
ÜBERRASCHUNGSACT

DRESSCODE: ABENDGARDEROBE

Wir freuen uns auf euch!

Vorverkauf beim Bichler Emmering und beim Vorstandsteam

Vorverkauf bis 15.12.2022
69 EURO

Normalpreis ab 16.12.2022
79 EURO



Lieber Trachtler und Trachtlerinnen,

am **Samstag, 10. Dezember**, findet ab **19:30 Uhr** die Nikolaus- und **Weihnachtsfeier** vom Trachtenverein Emmering beim Wirt in Bruckhof statt. Die Kinder proben schon fleißig und führen das Krippenspiel auf und vielleicht kommt am Ende der Feier no wer zu Bsuauch ...

Wir möchten uns auf diesem Wege no ganz herzlich bedanken bei allen Helfern und all denen, die sich des ganze Jahr über so für'n Verein engagieren und helfen wos geht, vergelt's Gott!

Der Trachtenverein wünscht allen Lesern und Vereinsmitgliedern eine schöne besinnliche Weihnachtszeit und ois Guade fürs neie Jahr!



„Ich geh mit meiner Laterne...“

Bestimmt eines der schönsten Highlights im Kindergartenjahr ist der Laternenumzug anlässlich des Martinfestes. Die Kinder feierten dem Ereignis schon seit Tagen entgegen. Im Kindergarten ertönten aus den Gruppen Martinslieder und es wurden fleißig Laternen gebastelt. Am Freitag, 11. November, um 17 Uhr startete der bunte Umzug. Die Kinder zogen voller Stolz mit ihren selbstgebastelten Laternen von der Kirche St. Pankratius auf den von Anwohnern mit Kerzen beleuchteten Straßen zum Kindergarten. Wie in jedem Jahr führte St. Martin mit seinem Pferd den Laternenzug an. Am Kindergarten angekommen durften die Kinder noch einmal das Pferd genau betrachten und streicheln.

Nachdem alle Kinder mit ihren Familien eingetroffen waren, feierte Pfarrer Brandl im Garten eine Andacht und die Kinder führten ein Martinsspiel auf. Im Anschluss gab es selbstgebackene Martinsgänse und auch für Glühwein und Punsch war gesorgt.



Das Team des Kindergartens bedankt sich an dieser Stelle recht herzlich bei Pfarrer Brandl und der Emmeringer Feuerwehr, die die Sicherheit der Teilnehmer während der Veranstaltung sicherstellte. Vielen Dank an Theresa Streu und Karin Zacherl, die mit Reiter und Ross den Laternenzug begleiteten. Ein herzliches Dankeschön auch an die Anwohner rund um Kirche, Sportplatz und Kindergarten, die mit ihren Lichtern am Straßenrand und an den Häusern den Weg erhellten. Auch in diesem Jahr sind die Eltern und Kinder wieder fleißig am Plätzchenbacken, diese können dann ab dem 29.11. beim Kramer in Emmering gekauft werden.

Kindergarten und Elternbeirat wünschen allen Kindern und deren Familien eine ruhige Adventszeit, schöne Weihnachtsfeiertage und alles Gute im neuen Jahr!



Winter

*Des bunte Laub is längst verschwundn,
jetzt hockan Krähen in de Äst,
de Wolken hängan oft tief unten,
vom ganzen Jahr erlebst an Rest.*

*De Tag san kurz und d'Nächt so lang, da Winter ziagt ins Land,
s'Liacht foid mit'm Schatten zamm, denn d'Sonna steht am Rand.*

*Baam schaugn aus wia schwarze Finger, da Nebel deckts a bissl zua,
ma hört kaum mehr a Vogerl singa, jetzt werds staad in der Natur.*

*Schnee und Kältn kumman rei, des ghört hoid zu der Zeit,
boid werds wieder anders sei, s'neue Jahr is nimma weit.*

*De Blumen de mir jetzt erleb'n, de macht da Frost aus Eis,
im Frühjahr werds dann andre geb'n für's Jahr schließ sich der Kreis.*

Walter Rieß

Der Verein für Gartenbau und Landespflege Emmering wünscht allen Mitgliedern und Gartenfreunden eine schöne Weihnachtszeit sowie ein sorgenfreies glückliches und gesundes neues Jahr.



Die SG Bruckhof teilt folgende Termine mit:

- ➔ Teilnahme des Schützenvereins am **Weihnachtsmarkt** der Emmeringer Vereine am **16. Dezember**.
- ➔ **Königsschießen** und anschließende **Christbaumversteigerung** am **27. Dezember** im Landgasthof Bruckhof.



Die Weihnachtsfeier des TSV Emmering

findet am **Samstag, 17. Dezember**, im **Gasthaus Bichler** in Emmering statt. Bereits um **19 Uhr** beginnen wir dieses Mal mit dem kulinarischen Teil des Abends, um uns dann dem heiter-besinnlichen Programm zu widmen. Der Verein freut sich auf Euer Kommen und wünscht allen Mitgliedern, Gönnern und natürlich unseren treuen Fans ein friedliches und ruhiges Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Eine perfekte Herbstrunde spielte die 1. Mannschaft des TSV Emmering u. a. mit Siegen gegen die Bezirksliga-Absteiger TSV Bad Endorf und die SG Reichertsheim/Ramsau/Gars, Foto in der Kreisliga. Mit 25 Punkten können die Grün-Weißen um das Trainerteam Christian Kramlinger/Andi Bauer beruhigt in die Rückrunde gehen.



Vorschau: Unsere traditionelle **Christbaumversteigerung** findet aller Voraussicht nach wieder in gewohntem Rahmen am **5. Januar 2023** beim Bichler in Emmering statt.



Bürgermeister Dr. Eduard Koch

Tel.: 08092/1898 Kanzlei Frauenneuharting
Fax: 08092 - 8517938
Tel.: 08092/8194-33 Büro VG Aßling
Mobil: 0151/61900470
E-Mail: eduard.koch@vg-assling.de

Gemeindekanzlei

Dorfstraße 3, 83553 Frauenneuharting

Bürgersprechstunde

Mittwoch 15:00 - 17:30 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

Wertstoff-Container-Standorte

Jakobneuharting, Kläranlage, Frauenneuharting, Leitenweg

Setzen von Schneezeigern im Gemeindebereich Frauenneuharting

Die Gemeinde Frauenneuharting bittet wieder alle Landwirte an allen öffentlichen Straßen und Wegen, die im Winter befahren werden, unbedingt Schneezeiger zu setzen. Bei Nichtsetzen von Schneezeigern ist eine Räumung durch den gemeindlichen Winterdienst nicht gewährleistet. An Straßen, die mit Begrenzungspfosten ausgerüstet sind, kann das Setzen von Schneezeigern unterbleiben.

Eduard Koch, erster Bürgermeister

Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 21.07.2022 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden

Vollzug der Baugesetze

Außenbereichssatzung „Eschenloh“

- ▶ **Abwägung der nach § 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 4a Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen**

Der Gemeinderat hat in öffentlicher Sitzung am 18.02.2021 die Aufstellung der Außenbereichssatzung „Eschenloh“ beschlossen. Der Aufstellungsbeschluss wurde am 12.03.2021 ortsüblich bekannt gemacht. Die öffentliche Auslegung zum Entwurf i. d. F. vom 20.01.2022 fand in der Zeit vom 11.02.2022 bis 17.03.2022 statt. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgte per E-Mail vom 02.02.2022. Die erneute öffentliche Auslegung zum Entwurf i. d. F. vom 19.05.2022 fand in der Zeit vom 30.05.2022 bis 04.07.2022 statt. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgte per E-Mail vom 25.05.2022.

Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat nimmt die Stellungnahmen zur Kenntnis. Eine Änderung der Satzung ist nicht veranlasst.

Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB

Von Seiten der Öffentlichkeit wurde keine Stellungnahme abgegeben.

Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat Frauenneuharting hat die im erneuten Auslegungsverfahren nach § 3 Abs. 2 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB ein-

gegangenen Stellungnahmen aus der Beteiligung der Öffentlichkeit sowie Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange zur Kenntnis genommen.

Beschluss: Der Gemeinderat der Gemeinde Frauenneuharting billigt den Entwurf der Außenbereichssatzung ohne Änderung in der Fassung vom 21.07.2022 und beschließt diese in der Fassung vom 21.07.2022 als Satzung. Die Verwaltung wird beauftragt und ermächtigt die notwendigen weiteren Schritte zu veranlassen.

Bauanträge

Antrag auf Baugenehmigung zur Anbringung einer Dachgaube und Außentreppe an der Ostseite; Aufteilung in zwei Wohneinheiten auf Fl.Nr. 706/16, Gemarkung Frauenneuharting in Jakobneuharting

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag mit der o. g. Befreiung zu.

Antrag auf Baugenehmigung zur Anbringung eines Querriegels und eines Balkons am Einfamilienhaus auf Fl.Nr. 706/30 Gemarkung Frauenneuharting in Jakobneuharting

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zu.

Gemeindliche Bauleitplanung;

Leitfaden als informelles Planungs- und Beratungsinstrument und Baurechtserhebung; Beauftragung

Auf die Gemeinderatssitzung vom 17.02.2022 wird verwiesen. In dieser Sitzung wurde die Erarbeitung eines Leitfadens als informelles Planungs- und Beratungsinstrument für den Außenbereich für 9.000 € und die Erstellung einer Kartengrundlage auf UTM-Basis der Vermessungsverwaltung als digitale Version des wirksamen Flächennutzungsplans für 10.000 € angeboten. Außerdem wurde eine Baurechtserhebung auf Basis der digitalisierten Flächennutzungsplanversion für 8.000 € angeboten. Zu den Mitgliedern des Planungsverbands Äußerer Wirtschaftsraum München (PV München) zählen neben der Landeshauptstadt München die acht Landkreise der Region München und rund 160 Städte, Märkte und Gemeinden. Diese werden von knapp 50 Mitarbeitern betreut. Dadurch ist eine kompetente und vor allem rechtssichere Zusammenarbeit gewährleistet. Aus diesem Grund wird seitens der Verwaltung die Beauftragung der Leistungen an den PV München empfohlen. Die erbrachten Leistungen werden nach tatsächlichem Zeitaufwand der Bearbeitung gemäß den jeweils geltenden Stundensätzen abgerechnet. Der Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München ist mindestens bis 31. Dezember 2022 nicht zur Erhebung und Abführung von Umsatzsteuer verpflichtet.

Beschluss: Der Gemeinderat erteilt den Auftrag für die „Digitale GIS Version des wirksamen FNP“ für 10.000 €. Die Aufträge für „Leitfaden als informelles Planungs- und Beratungsinstrument“ für 9.000 € und den Auftrag für die „Baurechtserhebung auf Basis der digitalisierten Flächennutzungsplanversion“ für 8.000 € werden zurückgestellt.

PV-Festsetzungen in Bauleitplanung und Solarpflicht beim Neubau; Unterstützung der Forderung der Gemeinde Zorneding

Mit E-Mail vom 08.07.2022 wurden alle Landkreisbürgermeister gebeten, folgende Forderung der Gemeinde Zorneding zu unterstützen:

„*Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,*

in der Gemeinde Zorneding wird wiederholt die Einführung einer ▶



Ihr Lagerhaus
mit regionalem Landmarkt

Wir danken Ihnen für das entgegen-
gebrachte Vertrauen im Jahr 2022 und
wünschen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Anfang Dezember wieder da!
Frische und saftige Orangen in 10 kg
sowie Mandarinen in 5 kg Kisten.



Unser Lagerhaus hat in
der Zeit vom 27.12.22 -
30.12.22 geschlossen.
Wir freuen uns, Sie im
neuen Jahr wieder
begrüßen zu dürfen!

Ein- und Verkaufs-GmbH

Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:30 Uhr
Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing
Tel. 0 80 76 / 91 76-0 | Fax. 0 80 76 / 91 76-50 | info@evg-pfaffing.de

www.evg-pfaffing.de

Reisberger



Ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes, neues Jahr wünschen wir allen
Kunden, Freunden und Bekannten.
Familie Reisberger und Mitarbeiter

Tagesfahrten im Advent

- | | | | |
|----|--------|--|------|
| Sa | 03.12. | Altötting mit Christkindlmarkt | 17 € |
| So | 11.12. | 3. Advent - Bergweihnacht Innsbruck | 21 € |
| So | 18.12. | 4. Advent - Besinnliche Romantikfahrt mit dem Galaschiff „Regina Danubia“ auf der Donau inkl. Buffet u. köstl. Dessert | 79 € |
| Mo | 26.12. | Weihnachtsfahrt ins Blau-Weiße | |
| Sa | 31.12. | Circus Krone Silvester Nachmittagsvorstellung | |
- Preise, Kinderermäßigung und Zustiegsmöglichkeiten auf Anfrage.

Unsere Mehrtagesfahrten

Stimmungsvolle Vorweihnachtszeit in den Bergen, Sternen-Advent
Zell am See, 3 Tage Dresden. Infos unter: www.omnibus-reisberger.de



Hoffentlich wieder gemeinsam! 20.-22.01.2023:
Biathlon in Antholz 2023
Bitte Sonderprogramm anfordern!

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92 / 12 79 • Fax: 0 80 92 / 71 76
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

[mj] steuerberatung



Ich wünsche allen meinen Freunden,
Mandanten und Geschäftspartnern ein
gesegnetes Weihnachtsfest und alles
Gute für das neue Jahr!

Josef Mayr · Steuerberater · Buchenweg 2a · 83553 Frauenneuharting
Fon: +49(0) 8092 - 8548522 · www.mj-steuerberatung.com



Maschinen-Verleih Niedermeier

Am Steinbruch 27, 83553 Frauenneuharting

Tel: 08092/31148 - Fax: 08092/32645

Mobil: 0175/7152003

Wir
wünschen
ein gesegnetes
Weihnachtsfest
viel Glück + Erfolg
+ Gesundheit in 2023



► *Solarpflicht in Neubaugebieten diskutiert. Aufgrund der kontroversen Aussagen zur Rechtssicherheit bezüglich der Festsetzung im Bebauungsplan, haben wir bisher keinen entsprechenden Beschluss gefasst, obwohl der Gemeinderat inhaltlich dafür wäre.*

Wir haben einen Gemeinderatsbeschluss gefasst, den Ministerpräsidenten deshalb in einem offenen Brief aufzufordern, durch Anpassung der bayrischen Bauordnung Rechtssicherheit zu schaffen. Noch mehr würden wir aber begrüßen, wenn er unserer zweiten Forderung bzw. seiner eigenen Ankündigung nachkommt und eine allgemeine Solarpflicht für Neubauten in Bayern einführt. Dies würde uns auf kommunaler Ebene erheblichen Aufwand ersparen. Um die Schlagkraft des Briefs zu erhöhen, bitte ich Euch, sich unserem Brief anzuschließen.“

Beschluss: Der Gemeinderat lehnt die Forderung der Gemeinde Zorneding die „Solarpflicht in Bayern umsetzen und Kommunen darin unterstützen!“ ab.

Sitzung am 18.08.2022 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Bauantrag;

Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Hackgutheizung auf Fl. Nr. 1281 Gemarkung Frauenneuharting in Gersdorf, Hirschbergweg

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag unter dem Vorbehalt zu, dass die Erklärung des Trägers des Kanales die Entsorgung des Regenwassers bestätigt.

Schule Frauenneuharting;

Neue Hackschnitzel-Heizungsanlage und Erstellung eines Nahwärmenetzes; Freihändige Vergabe der Heizungsinstallations- und Teile der Netzarbeiten

Im Zuge der Erneuerung der Heizungsanlagen und Errichtung eines Nahwärmenetzes hat die Gemeinde Frauenneuharting für die Heizungsinstallationsarbeiten eine beschränkte Ausschreibung durchgeführt. Der Bieterkreis wurde mit dem Gemeinderat Frauenneuharting vorab abgestimmt. Die beschränkte Ausschreibung wurde an 5 Firmen versendet, 1 Angebot wurde abgegeben und gewertet. Das Angebot ergab nach Prüfung durch das Planungsbüro folgendes Ergebnis

Firma A	224.663,22 €
---------	--------------

Die sonstigen angeschriebenen Firmen gaben kein Angebot ab. Die erste Kostenschätzung aus 2020 betrug ca. 210.000 €. Nach formaler, rechnerischer und technischer Prüfung wird die Vergabe an Firma A empfohlen, da es das Wirtschaftlichste darstellt.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Heizungsinstallationsarbeiten an die Firma A, entsprechend des oben genannten Angebots in Höhe von 224.663,22 € brutto.

Gemeindliche Bauleitplanung;

Leitfaden als informelles Planungs- und Beratungsinstrument und Baurechtserhebung; Beauftragung

Auf die Gemeinderatssitzungen vom 17.02.2022 und vom 21.07.2022 wird verwiesen.

In der ersten Sitzung wurde die Erarbeitung eines Leitfadens als informelles Planungs- und Beratungsinstrument für den Außenbereich für 9.000 € und die Erstellung einer Kartengrundlage auf UTM-Basis der Vermessungsverwaltung als digitale Version des wirksamen Flächennutzungsplans für 10.000 € angeboten. Außerdem wurde eine Baurechtserhebung auf Basis der digitalisierten Flächennutzungsplanversion für 8.000 € angeboten. In der Sitzung am 21.07.2022 wurde der Beauftragung der „Digi-

tal GIS Version des wirksamen FNP“ für 10.000 € zugestimmt, die beiden anderen Punkte zurückgestellt. Die Baurechtserhebung ist ein grundlegender Baustein für die Ortsentwicklung. Vor der zu begründenden Inanspruchnahme neuer Flächen für Bauland ist mit Bezug zur Flächensparoffensive in Bayern der Nachweis zu erbringen, dass hierfür ein Bedarf besteht, da die städtebauliche Entwicklung vorrangig durch Maßnahmen der Innenentwicklung zu erfolgen hat (§ 1 Abs. 5 BauGB). In den Siedlungsgebieten sind die vorhandenen Potenziale der Innenentwicklung vorrangig zu nutzen. Ausnahmen sind zulässig, wenn Potenziale der Innenentwicklung nicht zur Verfügung stehen (Ziel 3.2 Landesentwicklungsprogramm Bayern). Dies ist im Rahmen einer Baurechtserhebung zu dokumentieren. Nur mit dem Wissen um die Potenziale kann eine Neuinanspruchnahme von Flächen begründet werden. Der Leitfaden für den Außenbereich ist als Planungs- und Bewertungsgrundlage für die Entwicklung der Weiler und Einöden wichtig. Hierzu soll in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat erarbeitet werden, welche Weiler und Einöden sich überhaupt und wie weiterentwickeln können und sollen. Nach reger Diskussion zur Notwendigkeit der Planungsleistungen bzw. zum jetzigen Zeitpunkt fasste der Gemeinderat folgenden

Beschluss: Der Gemeinderat erteilt keine Aufträge für den „Leitfaden als informelles Planungs- und Beratungsinstrument“ für 9.000 € und für die „Baurechtserhebung auf Basis der digitalisierten Flächennutzungsplanversion“ für 8.000 € an den Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München.

Schule Frauenneuharting;

Wartungsvertrag „digitale Schule“

In der Grundschule Frauenneuharting sind in letzter Zeit diverse Hardwareanschaffungen, die über Förderprogramme liefen, getätigt worden. Um diese Investitionen dauerhaft für die Schule zu sichern, ist eine technische Administration, Wartung und Pflege für die Hardware und IT-Infrastruktur (ca. 50 Geräte) unumgänglich. Außerdem benötigt die Schule einen Ansprechpartner für die Anfragen und Problemlösungen, um den Schulbetreiber sicherzustellen. Für die Wartung wurde bei der Firma A ein Angebot eingeholt. Dieses beläuft sich auf monatlich netto 317,70 €. Als staatliche Förderungen stehen ca. 1.151 € pro Jahr für die Schule zur Verfügung (Bayerische IT-Administrationsförderung). Somit verblieben der Gemeinde jährliche Kosten in Höhe von ca. netto 2.661,40 €.

Beschluss: Der Gemeinderat ist mit der Beauftragung der Firma A für die laufenden Wartungsarbeiten einverstanden.

Gemeindliche Finanzverwaltung

a) Abschluss eines Darlehensvertrages für Breitbandkommunikation

In der Haushaltssatzung zum 01.01.2022 wurde ein Kreditrahmen für Investitionsmaßnahmen in Höhe von 2.995.000 € unter den bekannten Auflagen von der Aufsichtsbehörde genehmigt. Das Darlehen in Höhe von 480.000 € wird für die Breitbandkommunikation benötigt. Für die Neuaufnahme des Kredites wurde bei 3 Anbietern angefragt. Lediglich 1 Angebot wurde abgegeben.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Aufnahme des Darlehens des Anbieters C in Höhe von 480.000 € mit einer Zinsbindung von 20 Jahren bzw. einem Zinssatz von 2,75 % p. a. zu. Das Angebot muss am 19.08.2022 nochmals beim Anbieter C aktualisiert werden. Sollten sich die Konditionen verändert haben, wird der

erste Bürgermeister beauftragt, den Kredit gemäß den aktuellen Konditionen des Anbieters C vom 19.08.2022 über 480.000 € aufzunehmen.

b) Außerplanmäßige Ausgaben;

Freiwillige Feuerwehr Lehrgangsgebühren

Im Produkt Freiwillige Feuerwehr, Konto Erstattungen an private Unternehmen wurde im Haushaltsjahr 2022 kein Ansatz geplant. Im Jahr 2019 hat ein Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr 5 Tage an einem Lehrgang zum Gruppenführer teilgenommen. Der Arbeitgeber macht nun per Antrag die Erstattung fortgewährter Leistungen während der Freistellung durch den Arbeitgeber in Höhe von 3.012,09 € geltend.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der außerplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 3.012,09 € für das Haushaltsjahr 2022 zu.

Informationen

► Notfall-Sicherheitskonzept – erste Überlegungen

Freiwillige Feuerwehr Frauenneuharting

In der heutigen geopolitischen Lage, der Energieabhängigkeit der Bundesrepublik und der voraussichtlich knappen Ressourcen im Winter sind Gemeinden und Feuerwehren aufgerufen, sich Notfallkonzepte zu überlegen, wenn Bürger ohne Heizung und Warmwasser in kalten Wintermonaten auf Hilfe angewiesen sind. Die Freiwillige Feuerwehr Frauenneuharting hat sich erste Gedanken gemacht, wie in Notsituationen bei Ausfall von Strom reagiert werden kann. Aktuell ist nur das Feuerwehrstüberl heizbar, unabhängig von externer Energie. Sinnvoll wäre aber, auch den kompletten Gemeindsaal unabhängig von externer Energie zu machen. Es gibt einen (kleinen) 10 kV-Stromgenerator für den Feuerwehrteil und einen 100 kV-Stromgenerator für den Gemeindsaal. Die Umrüstung des Stromnetzes im Gemeindsaal muss mit einer Elektrofirma noch abgeklärt werden. Für den Betrieb des großen Stromgenerators ist ein Traktor mit Kurbelwelle nötig, der bei Bedarf ausgeliehen werden muss. Für einen dann notwendigen 24h-Betrieb wird Diesel benötigt. Ebenso wird für den Betrieb des kleinen Generators Benzin benötigt. Um für einen Notfall gerüstet zu sein, schlägt die Feuerwehr vor, einen Vorrat an Benzin von 100 l vorzuhalten. Diesel-Vorräte dürfen in der Gemeinde ausreichend vorhanden sein. Langfristig ist aber zu überlegen, ob nicht die Gemeinde einen Dieseltank mit 1.000 l Kapazität vorhält. Von Seiten des Gemeinderats kam noch die Anmerkung, den Dieseltank in einer mobilen Ausföhrung mit kleinerem Fassungsvermögen anzuschaffen.

► Wirtsland II – Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange

Die Auslegungsfrist ist beendet, es sind Stellungnahmen von Trägern öffentlicher Belange eingegangen. Es muss eine zweite Auslegung gemacht werden. Wesentliche Einwände waren:

- › die Anbauverbotszone entlang der EBE9 darf nicht 10 m, sondern muss 15 m sein
- › da sich kein landwirtschaftlicher Betrieb innerhalb der Bauplan-Grenzen befindet, darf der Baugebietstyp nicht „ländliches Wohnen“ sein, sondern muss auf WA geändert werden. Damit ändern sich auch die erlaubten Immissionswerte.

Bürgermeister Dr. Eduard Koch hat zu Punkt 1 mit dem Straßenbauamt Kontakt aufgenommen. Dies war besonders wichtig, da man bei einer Anbauverbotszone von 15 m wieder bei Null hätte aufsetzen, die Planung total überarbeiten und die Anzahl der Gebäude reduzieren müssen. Bürgermeister Dr. Eduard Koch diskutierte mit einem Sachbearbeiter im Straßenbauamt darüber, ►

Freiwillige Feuerwehr Pfaffing e.V.
präsentiert

Chris Boettcher

5*Beste

Ab 28. November 2022
Kartenvorverkauf auf
www.fest2023.de

www.chris-boettcher.de

24.06.23 Festzelt Pfaffing

Kartenvorverkauf ab 28.11.22: Neuwirt Rettenbach • Backhaus Pfaffing

Die neue

FENSTERGENERATION

ist da

- **Verbesserter Einbruchschutz**
durch neueste Beschlagtechnik
- **Erhöhte Wärmedämmung**
durch größere Holzstiles
- **Formschönes Design und verbesserte Oberflächenbehandlung**

Vergleichen Sie, ob Ihnen das alles
den Willkommener bieten kann

Ihr Vorteil: **Holzfenster und Holz-Alu-Fenster**
direkt vom Hersteller.

HW hans wieser

SCHREINEREI • MÖBELWERKSTÄTTE

83553 FRAUENNEUHARTING • TEL. 08092-9291 • FAX 08092-5258

www.schreinerei-wieser.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung

- ▶ die Anbauverbotszone auf 10 m zurückzunehmen. Er stellte dem Straßenbauamt auch Unterlagen zur Verfügung. Nach Gesprächen mit dem Landratsamt reduzierte das Straßenbauamt die Anbauverbotszone auf 10 m. Mit der Änderung des Baugebietstyps müssen auch die Immissionswerte angepasst werden. Bürgermeister Dr. Eduard Koch bat eine Firma ein Angebot für die Überarbeitung zu schicken. ■



*Wir wünschen allen Mitgliedern und Unterstützern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und alle guten Wünsche für ein gesundes neues Jahr 2023.
Katholische Frauengruppe Frauenneuharting*



Die Viertklässler aus Frauenneuharting besuchten das Aßlinger Kärwerk.

Besuch der Kläranlage in Aßling

Im Rahmen des des Heimat- und Sachkundeunterrichts behandelten die 4. Klassen der Grundschule Frauenneuharting das Thema „Wasser“. Besonders anschaulich vermittelten die Lehrerinnen Frau Janzen und Frau Kettner den Aspekt des Abwassers; denn dazu durften die SchülerInnen Mitte November die Kläranlage in Aßling besuchen. Bei strahlendem Sonnenschein begrüßte der Klärwärter Sepp Bürzer die Gruppe und zeigte auf zwei Plakaten die Pumpwerke, die auch das Frauenneuhartinger Abwasser nach Aßling liefern.

Die Kläranlage in Aßling besteht aus einem Rechen, einem Sandfang, einem Belebungsbecken, einem Nachklärbecken, zwei Schlammstillen und einem Regenauffangbecken. Bevor die Kinder die einzelnen Becken näher unter die Lupe nahmen, startete Herr Bürzer eine Schneckenpumpe, mit der das Abwasser zum Rechen transportiert wurde, der den ersten, groben Müll rausfischt.

Die Kinder waren verblüfft, wie viele Dinge die einzelnen Haushalte unsachgemäß entsorgen, die dann in der Kläranlage landen. Besonders problematisch sind hier die Feuchttücher, die den Rechen regelmäßig verstopfen. Im nächsten Schritt liefen die Kinder über ein Gitter, unter dem eine Zentrifuge den Sand aus dem Wasser entfernt. Über ein großes Rohr fließt das Wasser nun in das Belebungsbecken. Faszinierend fanden die Kleinen, was im Belebungsbecken passiert: Sepp Bürzer schaltete die Sauerstoffzufuhr ein und erklärte, wie die Bakterien hier das Wasser reinigen und sich das Fett oben absetzt. Nach unzähligen Reinigungsprozessen besitzt das Wasser im Nachklärbecken nahezu Trinkwasserqualität. Zuletzt besichtigten die SchülerInnen noch die beiden Schlammstillen, in denen der Klärschlamm bis zur Abholung gespeichert wird.

Beeindruckend fanden die Kinder auch das Büro des Klärwärters, in dem Bürzer jeden Tag unzählige Werte anhand von Computerschaubildern abliest und protokolliert wie zum Beispiel die Zusammensetzung der regelmäßigen Wasserproben. Auch für unangenehme Reinigungsarbeiten um und in der Kläranlage ist der Klärwärter zuständig. Und er ist – ähnlich wie ein Feuerwehrmann – für auftretende Probleme immer in Rufbereitschaft. Zum Abschluss des Rundgangs besichtigten die Kinder noch das Notstromaggregat und die Maschinen im Keller des Klärwerks. Lehrerinnen und SchülerInnen bedankten sich bei Sepp Bürzer für diesen spannenden Vormittag!

Orlowski GmbH



Säge- und Betonbohrservice

Am Anger 2
Tel: +49 8092 86 105 20
www.orlowski-gmbh.info



D-83553 Jakobneuharting
Fax: +49 8092 86 105 30
mail@orlowski-gmbh.info

Schreinerei Oegg

Ideen aus Holz

Oegg Florian

Schreiner

Dorfstraße 17
83553 Frauenneuharting

Telefon 08092/8633292
Mobil 0160/1880538
florianoegg@gmail.com



Ludwig Ried

Baumschule ♦ Gärtnerei

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel. 08071-9 22 76 70
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Verzaubernde
Weihnachtsdeko

Adventskränze
und Gestecke

Handgefertigtes

bayrische
Christbäume
auch in Bioqualität



Wer sagt, elektrifiziertes Fahren ließe sich nicht neu definieren?

Der neue Nissan Qashqai e-POWER
Einzigartig, elektrifiziert und kabellos



NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY

Nissan Qashqai N-Connecta
1.5 VC-Turbo, 140 kW (190 PS), E-Power Benzin

mtl. Leasingrate: € 292,-¹

- Navi mit Around View Monitor
- Apple CarPlay®, Android Auto™
- 18" LM-Felgen, Einparkhilfe
- e-Pedal Step, Klimaautomatik
- verdunkelte Scheiben uvv.

Einfach tanken. Einfach elektrisch fahren.

Der neue, innovative e-Power Antrieb im Nissan Qashqai verbindet das Beste aus zwei Antriebswelten. Ausgestattet mit einem 140 kW (190 PS) Elektromotor, der über eine Batterie mit Strom versorgt wird. Die Batterie wiederum wird während der Fahrt von einem hoch effizienten 116 kW (156 PS) 1.5 VC-Turbo-3-Zylinder-Benzinmotor kontinuierlich aufgeladen.

NISSAN QASHQAI N-CONNECTA 1.5 VC-T e-POWER 140 kW (190 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,3-5,1; mittel: 4,6-4,4; hoch: 4,7; sehr hoch: 6,6-6,5; kombiniert: 5,4-5,3; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 122-120. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor. Abb. zeigen Sonderausstattungen. ¹Leasing über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss: 4.500 € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 48 Monate, Fahrleistung 10.000 km p.a. Angebot zzgl. Frachtkosten. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis Widerruf. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand Oktober 2022.

55
JAHRE
AUTONHAUS
HUBER

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de



Der nächste **Seniorenachmittag** im Frauenneuhartinger Pfarrheim findet am **Dienstag, 3. Januar 2023**, um 14 Uhr statt. Wir freuen uns auf viele Besucher!



Die Elfs auf Besuch in der Mondscheingruppe

Kurzer Rückblick: Das Highlight für die Mondscheinkinder 2021 war der Besuch unserer Elfs. Elfs – das sind Elf und Elfi – zwei kleine Weihnachtswichtel, „die vom fernen Nordpol“ kommen. Zum ersten Advent waren sie im vergangenen Jahr einfach da – zum Sackhüpfen im Turnraum. Die nächsten Tage hatten sie kleine Überraschungen wie selbstgebackene Mini- Kekse oder Oreo-Kekse mit Zahnpastafüllung dabei, denn sie hatten in der Nacht viel Zeit, um kleine Streiche auszuhecken.

Da waren einmal alle Schuhe in Frischhaltefolie eingewickelt, die Tür mit Klebeband zugeklebt oder alle Puzzel am Boden



So sehen sie aus: die Elfs, die immer wieder Streiche aushecken.

verstreut. In der Früh war oft nicht der erste Satz der Kinder: „Guten Morgen“ sondern „Was haben die Elfs heute angestellt?“ Und das Wochenende konnte lang werden, wussten die Kinder ja nicht, was sich die Elfs so alles ausdachten. Ihr größter Wunsch, wann immer sie den Portfolioordner anschauen, ist: Die Elfs mögen uns doch **BITTE BITTE** wieder besuchen

kommen. Wie passend ist da unser Jahresthema „Eine Reise um die Welt.“ Gemeinsam werden wir nächste Woche einiges über den Wohnort der Elfs erfahren und einen Brief schreiben. Wer weiß – vielleicht kommen sie uns besuchen?

Der neue Elternbeirat stellt sich vor

Mitte Oktober wurde ein neuer Elternbeirat für das integrative Kinderhaus Frauenneuharting gewählt. Für das Kinderhausjahr 2022/23 wurden in der 1. Elternbeiratssitzung die Ämter wie folgt verteilt: 1. Vorständin: Marion Höher 2. Vorständin: Manuela Wetterstetter, Kassierer:in: Johanna Beer, Schriftführer:in: Viviana Dasch, Kreative Arbeit: Melanie Mayer. Wir freuen uns auf ein buntes und fröhliches Kinderhausjahr voller unvergesslicher Momente!



Von links: Viviana Dasch, Johanna Beer, Marion Höher, Manuela Wetterstetter, Melanie Mayer



JEDER BRAUCHT MAL HILFE

0800-1110111
0800-1110222

www.telefonseelsorge.de



Starke Kinder

„Du hast gezeigt, dass du auch schwierige Herausforderungen meistern kannst. Das hast Du gut gemacht! Du bist die Heldin/der Held in deiner Welt! Du bist mutig und stark und genau richtig so wie Du bist!“

Mit diesen Worten wurde am Ende des zweitägigen Resilienztrainings (je 2 Stunden) den 25 stolzen Kindern eine Urkunde überreicht. Die Kinder lernten hier, dass Gefühle etwas Wichtiges sind, und welche Handlungen daraus sinnvoll oder schlecht sind.

Tolle Erfahrung: Selbstsichere Körperhaltung kann man üben und spielerisch erarbeiten, wie man sich in unterschiedlichen Situationen am besten und gewaltfrei verhält (u.a. Beleidigung, Festgehalten werden, Gewaltandrohung). Die Kinder wurden bestärkt, sich nicht ärgern zu lassen, sich umzudrehen, um mit guten Freunden zu spielen, sich selbst zu loben und ganz wichtig: den Blick



auf das Gute im Leben zu richten! Mit Begeisterung wurde das neue Wissen in Kind-Trainee-Rollenspielen geübt.

Wir freuen uns sehr, dass dieses Training mit der Resilienztrainerin

Johanna Engelhardt so gut angenommen wurde. Mit Schulstart 2023 werden wir diesen Kurs gerne wieder anbieten.

Nun möchten wir allen Mitgliedern, Übungsleitern und ehrenamtlichen Helfern eine besinnliche Weihnachtszeit wünschen sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und sportliches neues Jahr!

Die TSV Vorstandschaft



Herzgesundheit: Prävention und Therapie

„Akuter Herzinfarkt – was tun? Möglichkeiten der Behandlung und Therapie“ und „HerzGesundheit einfach selbst gemacht – was Sie Ihrem Herzen Gutes tun können“, das sind die Titel zweier Online-Vorträge, auf die Andrea Fischer, Geschäftsstellenleiterin der Gesundheitsregion^{plus} aufmerksam macht. „Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind die häufigste Todesursache in Bayern. Die Herzinfarkt-bedingten Sterbefälle sind in den letzten Jahren bereits zurückgegangen. Es gilt diesen Trend weiter zu verstärken und vermehrt Aufmerksamkeit auf das Thema zu lenken“, so Fischer.

„Akuter Herzinfarkt-was tun? Möglichkeiten der Behandlung und Therapie“, wird am Mittwoch, 7. Dezember 2022 um 19.00 Uhr angeboten. Referent ist Professor Dr. Martin Schmidt, Chefarzt für Innere Medizin, Medizinische Klinik II, Kardiologie, Nephrologie und Intensivmedizin an der Kreisklinik Ebersberg. „HerzGesundheit einfach selbst gemacht - was Sie Ihrem Herzen Gutes tun können“, folgt am Donnerstag, 15. Dezember 2022 um 18 Uhr. Hier referiert Professor Dr. Ingo Froböse von der Deutschen Sporthochschule Köln, Sachverständiger des Bundestages in Fragen der Prävention, Berater für Gesundheitsvorsorge bei Krankenkassen sowie Autor zahlreicher Bestseller-Bücher.

Im Anschluss an die Vorträge gibt es die Möglichkeit direkt Fragen an die Vortragenden zu stellen.

Die Online-Vorträge finden über Cisco Webex statt. Anmelden kann man sich ab sofort per E-Mail an demografie@lra-ebe.de. Von dort erhält man einen Link für die Teilnahme.



Ihr Lagerhaus
mit regionalem Landmarkt

Wir suchen Verstärkung

Lagerist/Staplerfahrer (m/w/d) in Voll- & Teilzeit

Verstärke unser Lager-Team, gerne auch als Anfänger oder Quereinsteiger.

Über uns:

Wir sind ein mittelständisches Lagerhaus mit den Produktbereichen Agrar, Baustoffe, Brennstoffe und Landmarkt. Seit mehr als 25 Jahren sind wir für die Landwirte in der näheren und weiteren Umgebung ein fester und zuverlässiger Partner.

Unseren Betriebsablauf kannst du dir gerne jederzeit näher anschauen.

Das bieten wir dir

- die Mitarbeit in einem angesehenen, regionalen Unternehmen
- einen abwechslungsreichen und herausfordernden Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten, jungen Team
- 14 Monatsgehälter und einen Fahrkostenzuschuss
- eine intensive Einarbeitung wird sichergestellt

Ein- und Verkauf-GmbH

Köckmühle 133 • 83539 Pfaffing • www.evg-pfaffing.de • Tel. 08076-91 76-0



Bitte melde Dich persönlich oder sende uns Deine **schriftliche Bewerbung** mit Gehaltsvorstellung zu Händen Herrn Schimpf (postalisch oder per E-Mail: M.Schimpf@evg-pfaffing.de).

Christbaumverkauf 2022

Am 2. und 3. Adventssonntag:
Familiennachmittag von ca. 13.00 - 16.00 Uhr.
Weihnachtliche Musik mit den Weisenbläsern
und Begegnungsmöglichkeit mit Alpakas.

**Am 11. Dezember verköstigt Sie traditionell der
Rotter Bauernmarkt**

**An allen Wochenenden fährt unsere
kostenlose Kindereisenbahn.**

**Besondere und ausgewählte
Weihnachts- und Dekorationsartikel
finden Sie in unserer Ausstellung.**

Weitere Infos unter: www.ganslmaier.de



Christbaumverkauf seit 38 Jahren

Wir setzen auch heuer auf Regionalität



Nordmantannen
1,50 - 2,10 m ab 24,50 €

Ab 1. Advent täglich Montag - Sonntag
von 9.00 – 18.00 Uhr geöffnet

Ihre Baumschule aus der Region



Georg Ganslmaier
Rott am Inn – Zainach 25
Tel: 08039 2815

Kirchliche Bekanntmachungen

Pfarrverband Aßling

Pfarrbüro: Mitterweg 11, 85617 Aßling, Tel. 08092-4512
E-Mail: pv-assling@ebmuc.de

Gottesdienste

in Aßling

Sa 03.12. 18.30 Uhr
So 04.12. 10.15 Uhr
Do 08.12. 19.30 Uhr
Sa 10.12. 18.30 Uhr
So 11.12. 10.15 Uhr
Sa 17.12. 18.30 Uhr
So 18.12. 10.15 Uhr
So 25.12. 10.15 Uhr
Mo 26.12. 10.15 Uhr

in Emmering

So 04.12. 9.00 Uhr
Di 06.12. 19.30 Uhr
Sa 10.12. 19.30 Uhr
So 18.12. 9.00 Uhr
So 26.12. 9.00 Uhr

in Frauenneuharting

So 04.12. 10.15 Uhr
So 11.12. 9.00 Uhr
So 11.12. 12.00 Uhr
So 18.12. 10.15 Uhr
So 25.12. 10.15 Uhr
Mo 26.12. 10.15 Uhr

in Dorfen

So 04.12. 9.00 Uhr
Sa 17.12. 19.00 Uhr
So 18.12. 14.00 Uhr
Sa 24.12. 15.00 Uhr
So 25.12. 9.00 Uhr
Sa 31.12. 15.00 Uhr

in Steinkirchen

Sa 03.12. 19.00 Uhr
Mi 07.12. 19:30 Uhr
So 18.12. 9.00 Uhr
So 25.12. 9.00 Uhr

in Niclasreuth

Fr 09.12. 19.30 Uhr

in Holzen

Fr 16.12. 19.30 Uhr

in Loitersdorf

Di 27.12. 10.00 Uhr

in Tegernau

Do 15.12. 19.30 Uhr

in Jakobneuharting

Do 01.12. 19.30 Uhr

Do 22.12. 19.30 Uhr

in Lorenzenberg

Mi 14.12. 19.30 Uhr

Besondere musikalische Gottesdienstgestaltung

2. Advent

Sa 03.12. 18.30 Uhr: Aßling, Jakobneuhartinger Zithermusik
Sa 03.12. 19.30 Uhr: Steinkirchen, Kirchenchor Steinkirchen
So 04.12. 9.00 Uhr: Emmering, Chor Emmering
So 04.12. 10.15 Uhr: Aßling, Kinderchor Aßling

3. Advent

Sa 10.12. 18.30 Uhr: Aßling, Jugendchor Aßling

4. Advent

Sa 17.12. 18.30 Uhr: Aßling, Choro Azzalinga
So 18.12. 19.00 Uhr: Emmering, Adventsingen PGR versch.
Musikgruppen des Pfarrverbandes
So 18.12. 14.00 Uhr: Dorfen, „d' jungen Eichhofner“

Heiligabend, 24.12.

15.00 Uhr: Dorfen, Kinderchristmette
16.00 Uhr: Aßling, Kinderchristmette
16.00 Uhr: Emmering, Kinderchristmette
15.00 Uhr: Frauenneuharting, Kinderchristmette
16.00 Uhr: Steinkirchen, Kinderchristmette
20.00 Uhr: Emmering, Christmette: Chorgemeinschaft
Emmering und Orgelmusik
21.30 Uhr: Aßling, Christmette: weih. Orgelmusik

1. Weihnachtsfeiertag-Hochfest, 25.12.

9.00 Uhr: Dorfen, Laurentiuschor mit Bläserquintett
9.00 Uhr: Steinkirchen, Kirchenchor Steinkirchen
10.15 Uhr: Frauenneuharting, Kirchenchor Frauenneuharting

2. Weihnachtsfeiertag-St. Stephanus, 26.12.

9.00 Uhr: Emmering, Chorgemeinschaft Emmering

Seniorenachmittag in Steinkirchen

am Freitag, 2.12., um 14 Uhr im Gasthaus Rauth

Engelämter (Frühschichten) sind jeweils am Freitag, den 09.12., 16.12. und 23.12. um 5 Uhr in Aßling. Anschließend sind alle Gottesdienstbesucher zum Frühstück ins Pfarrheim eingeladen.

Krankengottesdienst in Frauenneuharting am Freitag 9.12. um 15 Uhr im Pfarrheim zuvor Beichtgelegenheit ab 14:30 Uhr

Bußgottesdienst für den Pfarrverband

am Dienstag, 20.12., um 19.30 Uhr in Emmering.

Jahresschlußgottesdienst für den Pfarrverband

am Samstag, 31.12., um 16 Uhr in Frauenneuharting

Aussendungsgottesdienst für alle Sternsinger

am Sonntag, 01.01.2023, um 18 Uhr in Aßling

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
gutes Neues Jahr 2023 wünschen Ihnen
Pfarrer Brandl und Pfarrvikar Nobs
sowie das gesamte Pfarrbüroteam*



Ev.-luth. Kirchengemeinde in Aßling

Kreuzfeldweg 8, 85617 Aßling; Kontakt über
ev.-luth. Pfarramt Grafing: **Tel. 08092 - 92 40**,
E-Mail: pfarramt.grafing@elkb.de

Wir laden herzlich zu den Gottesdiensten in der Auferstehungskirche Grafing ein:

04.12. (2. Advent)

10:15 Uhr: Einführung der neuen Hauptamtlichen

11.12. (3. Advent)

9:30 Uhr: Kinderkirche

10:15 Uhr: Ökum. Familiengottesdienst (Lenz-Lemberg)

18.12. (4. Advent)

10:15 Uhr: Liedgottesdienst (Lenz-Lemberg)

24.12. (Heiligabend)

15:00 Uhr: Ökumenische Kinderchristmette, Dorfanger Aßling

15:00 Uhr: Kinderkirche

16:00 Uhr: Familiengottesdienst

17:00 Uhr: Christvesper (Lenz-Lemberg)

22:00 Uhr: Christmette (Steuerer-Wünsche)

25.12. (1. Weihnachtstag)

10:15 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Lenz-Lemberg)

Friedenslicht aus Bethlehem

3. Adventssonntag, 13.12., 18 Uhr auf dem Kirchplatz

Montags 10 Uhr: **Gymnastik** für SeniorInnen

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Ebersberg Sieghartstraße 15

Bestattungsvorsorge

0 80 92 / 8 84 03

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50
Aying	0 80 95 / 87 59 08



Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de

WWW.KFO-GRAFING.DE

Ein Lächeln fürs Leben

Kieferorthopädische Praxis
Dr. med. dent. **Monika Schüller**

Fachpraxis in Grafing
Fon: **08092-61 69**

TOP ARBEITGEBER
DENTAL ERWARD
TUV

Orthopädische Einlagen

Prothesen Orthesen

Alltagshilfen

Ihr regionaler Ansprechpartner für Gesundheitsprodukte und Orthopädietechnik

Sanitätshaus Köck & Dengl
Am Eckfeld 6c
83543 Rott am Inn

Gesund & Fit

Kompressionsstrümpfe

Mobilität

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8 - 17 Uhr
Fr 8 - 12 Uhr

Tel 08039/9014070
Fax 08039/90140720
rott@orthotreff.com

Naturheilpraxis

Brigitte Meilinger

Heilpraktikerin

Hebamme

Am Pfarrbach 9, 83550 Emmering

Telefon: 0 80 39 - 90 80 65

www.naturheilpraxis-meilinger.de

Nutzen Sie die Möglichkeit Ihre Arzneimittel jederzeit bequem online zu bestellen und reservieren zu lassen per:

→ **ApothekenApp**

oder über unsere Homepage:

→ www.stgeorg-apotheke-assling.de

Mit der **ApothekenApp** können Sie auch unterwegs jederzeit Ihre Arzneimittel bzw. Rezepte zur Abholung in unserer Apotheke reservieren lassen.

Mit der **App** finden Sie auch eine nahegelegene **Notdienst-Apotheke**.

St. Georg Apotheke

Barbara Posch & Gabriele Heiß OHG
Kirchplatz 12 • 85617 Aßling
Telefon: 08092-91 93 • Fax: 08092-3 23 05
E-Mail: gh-apo.posch@t-online.de

QM SYSTEM

für Apple

für Android

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8:00 - 19:00 Uhr
Samstag 8:00 - 14:00 Uhr

www.stgeorg-apotheke-assling.de

In unserer Teststelle sind wir weiterhin für Sie da!

Auf unserer Homepage www.stgeorg-apotheke-assling.de können Sie sich **online** Ihren **Test-Termin buchen**.

Sollte Ihnen das nicht möglich sein, rufen Sie uns bitte an unter:
08092-91 93

Gerne stellen wir Ihr **digitales Covid-Impfzertifikat**, ein **Impfzertifikat für Genesene** und ein **Genesenzertifikat** aus.



Wir wünschen Ihnen ein besinnliches, frohes, glückliches und gesundes Weihnachtsfest in dieser außergewöhnlichen Zeit. Für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und Ihren Apothekenbesuch in diesem Jahr möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Ihre St. Georg Apotheke

Ab 1. Dezember darf der erste Kunde in der Apotheke wieder unser Türchen vom Adventskalender öffnen.



25% Weihnachts-Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl

Ausgenommen sind bereits reduzierte und sortimentsfremde Artikel, Aktionsware, rezeptpflichtige Artikel und Bücher. Pro Kunde/Produkt nur ein Coupon einlösbar.

Einfach Coupon ausschneiden und bis zum 31.12.2022 in Ihrer St. Georg Apotheke Aßling einlösen!

Fundort

Rentner sucht Job als Fahrer, 450 Euro, privat oder auch gewerblich, Personenbeförderungsschein vorhanden!
0162-7215616 oder eglseestrasse@gmail.com

Nikolaus hat noch Termine frei für Privat, Weihnachts- und Firmenfeiern. Ebenfalls auch als Weihnachtsmann.
Tel. 08092-8686868 oder 0172-8093857

Seniorin sucht 2-3-Zimmerwohnung, nur EG oder für Alters-WG geeignetes Haus in Aßling/Grafring und Umgebung. Bin NR, ruhig und biete Gartenhilfe an.
Tel. 0160-98765445

Ex EHC Klostersee-**Masseur** ist wieder am Start.
Relax-**Wellnessmassagen** nach Terminvereinbarung:
08092 - 851500 oder 0173-3813332

Eine anständige Familie (Mutter und Tochter aus der Ukraine + ein kleiner braver Hund) **sucht** langfristig eine separate **Wohnung in Aßling** oder Grafring. Tel. 015172602509

Wir suchen für unsere Kinder (4 J. + 7 J.) regelmäßig eine erfahrene, liebevolle **Babysitterin** (etwa 1 x wöchentlich an einem Wochentag nachmittags sowie unregelmäßig mal am Wochenende). Über Ihre/ eure Kontaktaufnahme freuen wir uns. Danke! 0177-2804794

Laden/Gewerberäume in Aßling zu vermieten (65 m²).
Tel: 015229574125

Familiengrabstätte im Friedhof Steinkirchen abzugeben,
Tel. 01705453011

Putzhilfe für netten Familienhaushalt (3 Personen) wochentags **in Aßling gesucht**. Kann wöchentlich oder auch 14-tägig sein. Tel. 0176-61096124

anzeigen@vg-nachrichten.de

Dezember-Termine

Fr	2	Rehessen 19.30 Uhr Jagdgenossenschaft Kronau
Sa	3	FFW Emmering Weihnachtsfeier Landgasthof Bruckhof 19.30 Uhr Mahnfeuer Niclasreuth 16.15 Uhr
Fr	9	Förderverein Nikolausparty 19-22 Uhr Gemeindesaal Aßling
Sa	10	KSV Aßling Weihnachtsfeier 20 Uhr Hilscher Trachtler Emmering Weihnachtsfeier 19.30 Uhr Bruckhof Droba Gmoa Christbaumversteigerung 19.30 Uhr DGH Lo kfd Aßling Adventfeier 14 Uhr Pfarrzentrum
Di	13	Gemeinderatssitzung in Aßling 19 Uhr
So	11	Friedenslicht auf dem Kirchplatz Aßling 18 Uhr
Do	15	Gemeinderatssitzung in Frauenneuharting 19.30 Uhr
Fr	16	Weihnachtsmarkt Emmering 18 Uhr Landgasthof Bruckhof
Sa	17	Bunter Abend KLJB Dorfen DGH Lorenzenberg 20 Uhr Weihnachtsfeier TSV Emmering 19 Uhr Gasthaus Bilchler
Do	22	Gemeinderatssitzung in Emmering 19.30 Uhr
Sa	24	„Wir warten aufs Christkind“ 13 Uhr Pfarrsaal Aßling + Frauen- neuharting im Pfarrheim 13 Uhr
Di	27	SG Bruckhof Königsschießen + Christbaumversteigerung
Do	29	Weihnachtsfeier Trachtler Aßling 19 Uhr Hilscher

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Aßling, VG-Vorsitzender Hans Fent
Bahnhofstraße 1, 85617 Aßling, Telefon 0 80 92 - 8194-0, E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

Redaktion: Ulrike Hartdegen, Eglseestraße 4, 85617 Aßling
E-Mail: redaktion@vg-nachrichten.de, Telefon: 0 80 92 - 333 58

Anzeigen: anzeigen@vg-nachrichten.de

Fotos: privat, Vereine, Gemeindeverwaltung, Landratsamt EBE

Auflage: 3.300 Stück, gedruckt auf FSC-zertifiziertem Bilderdruckpapier

Druck: Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen

Die „VGN-Zeitung“ erscheint monatlich und wird kostenfrei am Monatsanfang an alle Haushalte in der VG verteilt. Die VGN ist kein offizielles Amtsblatt. Die amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden der VG erfolgen nach wie vor durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln.

Wir wünschen unseren Kunden ein
Frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes und glückliches Neues Jahr
Ihre Schreinerei Reicheneder

 **SCHREINEREI**
Michael Reicheneder

www.schreinerei-reicheneder.de

MICHAEL ORR

Malerfachbetrieb

Zuverlässig

Kompetent

Sympathisch

Ihr starker Partner vor Ort

- Fassadenanstriche
 - Innenanstriche
 - Spachteltechniken
 - Wandbeläge
 - Dekorative Gestaltung
 - Bodenbeläge
 - Verputzarbeiten
 - Lackierarbeiten
- und vieles mehr

Telefon: 01520 / 2 66 22 77

E-Mail: info@malerfachbetrieb-orr.de

www.maler-orr.de

Mühlweg 28 85617 Aßling

Wir sind EUER Rundum- Werbepartner vor Ort!

persönlich - engagiert - nah!

- ✓ Markenentwicklung
- ✓ Logo- und Corporate Design
- ✓ allumfassendes Printdesign
- ✓ Internetdesign und Onlinemarketing



Partner des **TSV Aßling e.V.** und des **Förderverein Kinder Jugend Familie in Aßling e.V.**



innSIGN[®]
Werbeagentur

📍 Lorenzenberg
📞 08092 851875-0
✉ anfrage@innsign.de

innsign.de

REIFEN MÜLLER

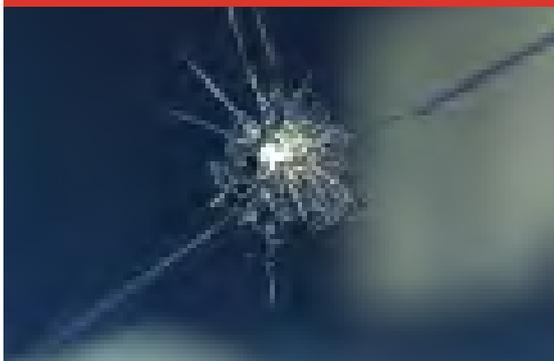
Ihr Spezialist für

ONLINETERMIN →



REIFEN

Reifen auf Lager
Einlagerungs-Service
Achsvermessung



AUTOGLAS

Reparatur & Scheibentausch
kostenloses Leihfahrzeug
Versicherungsabwicklung



FELGEN

Design & Reparatur
Glanzdrehen - Lackieren
- Pulverbeschichten



AUTOWÄSCHE

GRATIS
SAUGER COUPON
FÜR JEDE WÄSCHE

Gültig bis 31.12.2022

08092.860320

In Grafing

reifen-autoglas.de